

# **Zuwendungsbericht**

## **2013**

**über Zuwendungen der Stadt Chemnitz  
an Vereine, Verbände und Dritte**

**- Alphabetische Darstellung -**

Der Zuwendungsbericht stellt alle Zuwendungen der Stadt Chemnitz an:

- Verbände,
- Vereine und
- Dritte

dar.

Dritte sind juristische Personen des öffentlichen Rechts, sowie im Sinne der Abgabenordnung gemeinnützige juristische Personen des Privatrechts. Zuwendungen an Privatpersonen (Natürliche Personen) werden in diesem Bericht nicht abgebildet.

Bei Zuwendungen handelt es sich um Mittel aus dem städtischen Haushalt, welche für solche Zwecke bewilligt werden, die im öffentlichen Interesse liegen. Auf die Gewährung von Zuschüssen besteht kein Rechtsanspruch. Eine Entscheidung über Zuschüsse erfolgt jährlich neu.

Die Bewilligung erfolgt in Form eines Zuwendungsbescheides (Verwaltungsakt) oder eines Zuwendungsvertrages (öffentlich-rechtlicher Vertrag).

Der vorliegende Bericht stellt nur die städtischen Eigenmittel dar und nicht weitere Fördermittel von beispielsweise Bund oder Land.

Die Darstellung der Zuwendungen erfolgt in zwei Berichtsformen:

- nach Themengebieten
- Alphabetisch nach dem Name des Zuwendungsempfängers.

Mit der Nummer des Teilhaushaltes wird angegeben, aus welchem städtischen Bereich die Finanzmittel bereitgestellt wurden. Der städtische Haushalt gliedert sich in folgende Teilhaushalte:

|         |   |
|---------|---|
| 11      | Innere Verwaltung                             |
| 12      | Sicherheit und Ordnung                        |
| 21 – 24 | Schulträgeraufgaben                           |
| 25 – 29 | Kultur und Wissenschaft                       |
| 31 – 35 | Soziale Hilfen                                |
| 36      | Kinder-, Jugend- und Familienhilfe (SGB VIII) |
| 41      | Gesundheitsdienste                            |
| 42      | Sportförderung                                |
| 51      | Räumliche Planung und Entwicklung             |
| 52      | Bau- und Grundstücksordnung                   |
| 53      | Ver- und Entsorgung                           |
| 54      | Verkehrsflächen und -anlagen, ÖPNV            |
| 55      | Natur- und Landschaftspflege                  |
| 56      | Umweltschutz                                  |
| 57      | Wirtschaft und Tourismus                      |
| 61      | Allgemeine Finanzwirtschaft                   |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung  | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
|                   | <b>A</b>   |   |                                       |       |                               |                               |
| 41                | Advent-Wohlfahrtswerk e.V.   | Personal-und Sachkosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 76.000                        | 72.263                        |
| 36                | AG In- und Ausländer e. V  | Interkulturelles Lernen<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für<br>Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 55.176                        | 53.388                        |
| 28                | AG In- und Ausländer e. V.   | Veranstaltungen im Rahmen der<br>Interkulturellen Wochen 2013   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 2.000                         |
| 36                | AG In- und Ausländer e. V.   | Jugendklub "Pavillon"<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 117.377                       | 111.368                       |
| 36                | AG In- und Ausländer e. V.   | Coolness-Training<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 47.602                        | 46.739                        |
| 36                | AG In- und Ausländer e. V.   | Sozialpädagogische Betreuung<br>unbegleiteter minderjähriger<br>Flüchtlinge<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 42.851                        | 42.406                        |
| 36                | AG In- und Ausländer e. V.   | Wir!  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 2.000                         |
| 33                | AG In- und Ausländer e. V. /<br>Vereinigung der Vietnamesen in<br>Chemnitz e. V. | IBBZ - Interkulturelles Begegnungs- und<br>Betreuungszentrum / Soziale Beratung   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 101.166                       | 92.000                        |
| 12                | AG In- und Ausländer e.V.  | Im Rahmen einer Filmwoche, soll auf Themen<br>wie Migration, Integration, andere<br>Lebensweisen, Alltagsrassismus, Rassismus,<br>Fremdenfeindlichkeit und Rechtsextremismus<br>aufmerksam gemacht werden. Zudem sind<br>Veranstaltungen zur weiteren Vertiefung der<br>Themen geplant. | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.430                         | 2.430                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                      | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 12                | AG In- und Ausländer e.V.                    | Fachkräfte der pädagogischen und sozialen Arbeit, Multiplikatorinnen und Multiplikatoren werden zu Ursachen von Gewalt, Diskriminierung, Neonazismus und dessen Ideologie aus- und fortgebildet. Sie erwerben in einer 2-tägige Weiterbildung Methodenkompetenz, im Umgang mit Jugendlichen, die Störungen im Sozialisationsprozess aufweisen. | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.980                         | 2.450                         |
| 36                | AIDS-Hilfe Chemnitz e. V.                    | AIDS-Präventionsarbeit im Kinder- und Jugendbereich<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 37.951                        | 37.343                        |
| 41                | Aids-Hilfe Chemnitz e.V.                     | Personal-und Sachkosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 26.646                        | 26.646                        |
| 28                | akCente e. V.                                | Projekt "Festtage Irmtraud Morgner"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 4.000                         | 3.000                         |
| 11                | akCente e. V.                                | Förderung der Arbeit der Lila Villa  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 87.555                        | 87.555                        |
| 42                | Alpiner Skiclub Chemnitz e. V.               | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 103                           | 121                           |
| 42                | Alpiner Skiclub Chemnitz e. V.               | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 103                           | 121                           |
| 36                | Alternatives Jugendzentrum<br>Chemnitz e. V. | Language Media 2   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 900                           | 900                           |
| 36                | Alternatives Jugendzentrum<br>Chemnitz e. V. | Kultur für alle - Urbane Kunst weltweit  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.500                         | 1.500                         |
| 36                | Alternatives Jugendzentrum<br>Chemnitz e. V. | Mobile Jugendarbeit Innenstadt<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 180.228                       | 167.194                       |
| 11                | Alternatives Jugendzentrum<br>Chemnitz e. V. | Unterstützung Austauschprojekt Skater<br>Argentinien   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.250                         | 1.250                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                             | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | Alternatives Jugendzentrum<br>Chemnitz e. V.        | Außerschulische Jugendbildung<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 89.841                        | 87.849                        |
| 36                | Alternatives Jugendzentrum<br>Chemnitz e. V.        | Skaterhalle<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 79.826                        | 78.881                        |
| 28                | Alternatives Jugendzentrum<br>Chemnitz e. V.        | Festival "smash your attitudes"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.900                         | 3.500                         |
| 12                | Alternatives Jugendzentrum<br>Chemnitz e.V.         | Veranstaltungsreihe zu dem Thema<br>historische popkulturelle Entwicklung,<br>insbesondere die Auseinandersetzung um<br>Rassismus, Sexismus, Homophobie und<br>Nationalismus | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.350                         | 2.350                         |
| 36                | Alternatives Jugendzentrum<br>Chemnitz e. V.        | Offene Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 106.968                       | 103.851                       |
| 12                | ARBEIT UND LEBEN Sachsen<br>e.V.                    | Schulung von BerufsausbilderInnen zu den<br>Themen Gewaltprävention, Deeskalation und<br>Argumentationstraining gegen Rechts.  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.620                         | 1.620                         |
| 36                | Arbeiterwohlfahrt Chemnitz und<br>Umgebung e.V.     | 2. Bauabschnitt energetische<br>Außenhautsanierung in der Kindertagesstätte<br>Am Harthwald 128/130  | direkter Zuschuss<br>Finanzhaushalt   | P     | 206.351                       | 206.351                       |
| 36                | Arbeiterwohlfahrt Chemnitz und<br>Umgebung e.V.     | Einbau eines Fettabscheiders in der<br>Kindertagesstätte Friedrich-Hähnel-Straße 7   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 14.875                        | 14.875                        |
| 36                | Arbeiterwohlfahrt Chemnitz und<br>Umgebung e.V.     | Finanzierung des Projektes CheMida   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 50.805                        | 50.805                        |
| 36                | Arbeiterwohlfahrt KV<br>Chemnitz und Umgebung e. V. | Offener Kinder- und Jugendtreff<br>Focus<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 50.798                        | 40.566                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                                    | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | Arbeiterwohlfahrt KV<br>Chemnitz und Umgebung e. V.        | Jugendhaus "UK"<br>Offene Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 98.555                        | 97.052                        |
| 36                | Arbeiterwohlfahrt KV<br>Chemnitz und Umgebung e. V.        | Schulsozialarbeit MS Flughafen<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 34.143                        | 33.568                        |
| 36                | Arbeiterwohlfahrt KV<br>Chemnitz und Umgebung e. V.        | Chemnitzer FAN-Projekt<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 36.149                        | 34.944                        |
| 36                | Arbeiterwohlfahrt KV<br>Chemnitz und Umgebung e. V.        | Kinder- und Jugendtelefon<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 38.606                        | 38.209                        |
| 12                | Arbeiterwohlfahrt KV Chemnitz<br>u.U. e.V.                 | Fortführung der Mediacampagne und<br>Aktionen gegen Rechts, Mobilisierungsprojekt<br>für mehr Zivilcourage gegen Rechts   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 33                | Arbeiterwohlfahrt KV Chemnitz<br>und Umgebung e. V.        | Präventive Schuldnerberatung  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 42.100                        | 35.500                        |
| 33                | Arbeiterwohlfahrt KV Chemnitz<br>und Umgebung e. V.        | Beratungsstelle für Inhaftierte,<br>Haftentlassene und deren Angehörige   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 60.000                        | 53.400                        |
| 12                | Arbeiterwohlfahrt KV Chemnitz<br>u.U. e.V./MS Am Flughafen | Projekttag im Rahmen „Schule ohne<br>Rassismus-Schule mit Courage“ mit Schülern<br>der Mittelschule „Am Flughafen“ und<br>Kooperationspartnern, weiterer Ausbau der<br>Antirassismus Gruppe | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.821                         | 2.821                         |
| 33                | Arbeiterwohlfahrt KV Chemnitz und<br>Umgebung e. V.        | Begegnungsstätte "Mobil"  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 37.000                        | 37.000                        |
| 36                | AWO Chemnitz e. V.   | Mittelschule „Am Flughafen“   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 7.312                         | 6.180                         |
| 51                | AWO e.V.   | Stadtteilstadt Reitbahnviertel  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.250                         | 1.250                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                                       | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 51                | AWO e.V.  | Stadtteiltreff Reitbahnviertel  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.105                         | 1.105                         |
| 51                | AWO e.V.  | Verfügungsfond (Reitbahnfond)   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.103                         | 1.103                         |
| 51                | AWO e.V.  | Stadtteilmanagement   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 4.385                         | 4.385                         |
| 51                | AWO e.V.  | Öffentlichkeitsarbeit   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.250                         | 1.250                         |
| 51                | AWO e.V.  | Öffentlichkeitsarbeit   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.667                         | 1.667                         |
| 51                | AWO e.V.  | Verfügungsfond (Reitbahnfond)   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.667                         | 1.667                         |
| 51                | AWO e.V.  | Stadtteilmanagement   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.801                         | 5.801                         |
| 51                | AWO Kreisverband Chemnitz und<br>Umgebung e.V.                | Quartiersmanagement (Beauftragtenleistung)<br>Bereich Kappel - Am alten Flughafen /<br>Helbersdorf                          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 13.880                        | 13.880                        |
| 51                | AWO Kreisverband Chemnitz und<br>Umgebung e.V.                | SSP-Verfügungsfonds<br>- Bereich Kappel - Am alten Flughafen /<br>Helbersdorf, Erstattung von Ausgaben für<br>Mikroprojekte | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.333                         | 3.333                         |
| 28                | Arbeitsgemeinschaft<br>"Straßenbahnfreunde Chemnitz" e.<br>V. | Aufrechterhaltung Museumsbetrieb  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 6.000                         | 6.000                         |
| 28                | Arthur e. V.  | Betreibung des soziokulturellen Zentrums<br>"Arthur"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 161.000                       | 117.975                       |
| 36                | Arthur e. V.  | Spiel-, Theater- und Kreativpädagogik<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                           | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 44.671                        | 44.199                        |
| 36                | ASB Ortsverband Chemnitz und<br>Umgebung e.V.                 | Medienpädagogisches Projekt   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.032                         | 2.000                         |

## Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung   | Zweck der Förderung   | Art der Förderung  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|--|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 33                | ASB Ortsverband Chemnitz und Umgebung e.V.  | Begegnungsstätte Wohnpark "Geibelhöhe"                                      | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 18.430                        | 18.430                        |
|                   | <b>B</b>  |   |  |       |                               |                               |
| 28                | B.I.G. e. V. - Verein zur Förderung der musikalischen Bildung                             | Sicherung der laufenden Ausgaben zur Realisierung d. musikalischen Angebote | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 4.600                         | 3.500                         |
| 11                | B.U.N.D. Deutschland e. V. Ortsgruppe Wittgensdorf  | Werkzeug und Materialien für Pflegearbeiten                                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 100                           | 100                           |
| 51                | Bandbüro Chemnitz e. V.   | Modernisierung / Instandsetzung Mühlenstraße                                | direkter Zuschuss<br>für Investitionen<br>Finanzhaushalt | P     | 1.667                         | 1.667                         |
| 51                | Bandbüro Chemnitz e. V.   | Modernisierung / Instandsetzung Mühlenstraße 94                             | direkter Zuschuss<br>für Investitionen<br>Finanzhaushalt | P     | 54.318                        | 54.318                        |
| 28                | Bandbüro Chemnitz e. V. i. G.   | Projekt "Bandbüro Chemnitz"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 10.791                        | 10.791                        |
| 28                | Begehungen e. V.  | Kunst- und Kulturfestival "Begehungen 2013"                                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 12.000                        | 12.000                        |
| 28                | benten e. V.  | "JAZZyourASS.Camp Chemnitz" - Workshops und Konzerte für junge Jazz-Musiker | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 5.800                         | 4.000                         |
| 36                | Berliner Institut für Kleinkindpädagogik und familienbegleitende Kinderbetreuung BIK e.V. | Erneuerung der Einfriedung in der Kindertagesstätte Pappelstraße 14         | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 42.574                        | 42.574                        |
| 42                | BFV Ascota Chemnitz e. V.   | Anmietung Sportstätten Dritter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 1.072                         | 1.072                         |
| 42                | BFV Ascota Chemnitz e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ                            | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 4.352                         | 1.955                         |
| 42                | BFV Ascota Chemnitz e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ                           | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 4.352                         | 1.956                         |
| 42                | Billardsportverein Grüna e. V.  | Vereinsportanlage Betriebskosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 1.400                         | 1.400                         |



**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                     | Zweck der Förderung                                  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 51                | Biss e. V.                                  | Öffentlichkeitsarbeit (Stadtteilzeitung)             | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.047                         | 1.047                         |
| 41                | Bistum Dresden-Meißen                       | Personal-und Sachkosten                              | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 25.189                        | 22.032                        |
| 42                | Bogensprtclub Chemnitz-<br>Rabenstein e. V. | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.385                         | 2.385                         |
| 42                | Boxclub Chemnitz 94 e. V.                   | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 600                           | 600                           |
| 42                | Boxclub Chemnitz 94 e. V.                   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.000                         | 1.782                         |
| 42                | Boxclub Chemnitz 94 e. V.                   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.000                         | 1.782                         |
| 11                | Boxclub Chemnitz 94 e.V.                    | Internationales Boxturnier                           | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.000                         | 5.000                         |
| 42                | Box-Verband Sachsen e. V.                   | Großsportveranstaltung                               | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.000                         | 4.300                         |
| 42                | BSC Rapid Chemnitz e. V.                    | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.416                         | 1.416                         |
| 42                | BSC Rapid Chemnitz e. V.                    | Großsportveranstaltung                               | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 610                           |
| 42                | BSC Rapid Chemnitz e. V.                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.500                         | 2.782                         |
| 42                | BSC Rapid Chemnitz e. V.                    | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 52.500                        | 52.500                        |
| 42                | BSC Rapid Chemnitz e. V.                    | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 2.000                         |
| 42                | BSC Rapid Chemnitz e. V.                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.500                         | 2.782                         |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                        | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 12                | Bündnis Bunter Brühl                           | Der Film „Blut muss fließen“ soll ChemnitzerInnen über die rechtsextreme Musikszene informieren. Im Anschluss an die Filmpräsentation, findet eine Podiumsdiskussion mit dem Regisseur statt. | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.800                         | 1.600                         |
| 52                | Bürgerinitiative "Harthauer Runde "            | Körnerdenkmal von 1913  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 500                           | 500                           |
| 12                | Bürgerinitiative AktionC                       | Workshop zur Gestaltung von Großplakaten unter dem Thema „Chemnitzer Schulen gegen Rechts“; Präsentation der Plakate zum Chemnitzer Friedenstag 2014  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 28                | Bürgerinitiative Chemnitzer City e. V.         | Projekt "Balkonballett" - ein Stadt-Hochhaus-Theaterstück   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 8.000                         | 7.000                         |
| 33                | Bürgerstiftung für Chemnitz                    | Danke-Card<br>Koordination Freiwilligenarbeit   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 58.790                        | 40.000                        |
| 11                | Bürgerverein Chemnitz-Erfenschlag e. V.        | Stadtteilstadt Erfenschlag 2013   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 2.000                         |
| 28                | Bürgerverein FUER CHEMNITZ e. V.               | Projekt "Chemnitzer Friedenstag und Friedenspreis 2013"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 2.000                         |
| 11                | Bürgerverein für Kinder und Jugend e. V.       | Kinderfest 2013   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 42                | BV Chemnitz 99 e. V.                           | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 26.335                        | 2.703                         |
| 42                | BV Chemnitz 99 e. V.                           | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 26.335                        | 2.703                         |
| <b>C</b>          |  |   |                                       |       |                               |                               |
| 33                | Caritas  | Gemeinwesenkoordinator  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.887                         | 2.887                         |
| 33                | Caritasverband für Chemnitz und Umgebung e. V. | Tagestreff für Migranten<br>"Weitblick"   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 44.299                        | 43.000                        |
| 33                | Caritasverband für Chemnitz und Umgebung e. V. | Freiwilligenzentrum   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 34.118                        | 25.000                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                            | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 33                | Caritasverband für Chemnitz und Umgebung e. V.     | Ausländer und Flüchtlingsberatungsstelle und Café International                                       | direkte Zuwendung Ergebnishaushalt | I     | 65.956                        | 59.000                        |
| 33                | Caritasverband für Chemnitz und Umgebung e. V.     | Gemeinwesenarbeit im Stadtgebiet Sonnenberg   | direkte Zuwendung Ergebnishaushalt | I     | 18.750                        | 18.750                        |
| 41                | Caritasverband für Chemnitz und Umgebung e.V.      | Notfallseelsorge/Krisenintervention Personal- und Sachkosten  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 35.022                        | 35.022                        |
| 33                | Caritasverband/Stadtmission                        | Bahnhofsmision  | direkte Zuwendung Ergebnishaushalt | I     | 50.000                        | 34.720                        |
| 42                | ChemCats e. V.                                     | Großsportveranstaltung  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 1.000                         | 550                           |
| 42                | ChemCats e. V.                                     | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 7.770                         | 2.028                         |
| 42                | ChemCats e. V.                                     | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 7.770                         | 2.028                         |
| 42                | Chemnitzer Athletenclub e. V.                      | Vereinssportanlage Betriebskosten   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 33.600                        | 33.600                        |
| 42                | Chemnitzer Eislaclub e. V.                         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 5.000                         | 2.124                         |
| 42                | Chemnitzer Eislaclub e. V.                         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 5.000                         | 2.124                         |
| 28                | Chemnitzer Filmwerkstatt e. V.                     | Stelle "Kulturelle Filmarbeit"  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 22.418                        | 22.418                        |
| 28                | Chemnitzer Filmwerkstatt e. V.                     | Filmprojekt "Solanum"   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 4.000                         | 2.000                         |
| 36                | Chemnitzer Filmwerkstatt e. V.                     | Medienwerkstatt, Medienpädagogisches Zentrum<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 130.346                       | 121.126                       |
| 36                | Chemnitzer Filmwerkstatt e. V.                     | Animationsworkshop  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 1.594                         | 1.200                         |
| 28                | Chemnitzer Filmwerkstatt e. V. / Clubkino Siegmars | Aufrechterhaltung Kinobetrieb   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 50.500                        | 50.500                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                         | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | Chemnitzer Fußballclub e. V.                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.125                         | 5.175                         |
| 42                | Chemnitzer Fußballclub e. V.                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.125                         | 5.175                         |
| 12                | Chemnitzer Fussballclub e.V.                    | Über das Thema Sport kommt man mit Kindern und Jugendlichen ins Gespräch und kann aufzeigen, wie wichtig gesell. Fairplay, Anerkennung und Integration sind. Workshops an Chemnitzer Schulen, vermitteln Handlungsmöglichkeiten, wie man auf Rassismus und Diskriminierung reagieren kann. | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 28                | Chemnitzer Geschichtsverein e. V.               | Sicherung der laufenden Ausgaben zur Realisierung heimatgeschichtlicher Angebote   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.300                         | 3.000                         |
| 42                | Chemnitzer Handballclub e. V.                   | Großsportveranstaltung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.000                         | 4.200                         |
| 28                | chemnitzer jazzclub e. V.                       | Sicherung der laufenden Ausgaben zur Realisierung d. musikalischen Angebote  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 29.848                        | 15.000                        |
| 28                | Chemnitzer journalistische<br>Vereinigung e. V. | Heimatzeitschrift "Chemnitzer Roland"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.000                         | 1.000                         |
| 36                | Chemnitzer Kunstfabrik e. V.                    | Die Hand, die sich selbst zeichnet   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.500                         | 2.000                         |
| 28                | Chemnitzer Künstlerbund e. V.                   | Betreibung des Projektraumes des Chemnitzer Künstlerbundes   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 13.000                        | 13.000                        |
| 36                | Chemnitzer Künstlerbund e. V.                   | Träume gucken  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.500                         | 2.500                         |
| 28                | Chemnitzer Kunstverein LATERNE<br>e. V.         | Betreibung der Galerie "LATERNE"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 18.000                        | 17.000                        |
| 11                | Chemnitzer Kunstverein Laterne<br>e.V.          | Kulturelles Rahmenprogramm Tampere   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.350                         | 1.350                         |
| 28                | Chemnitzer Musikverein e. V.                    | Projekt "Kultursommer auf der<br>Schloßsteichinsel"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.270                         | 1.766                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                         | Zweck der Förderung                                     | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 28                | Chemnitzer Musikverein e. V.                    | Konzert "Alte Musik in der Stiftskirche"                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 500                           | 500                           |
| 28                | Chemnitzer Musikverein e. V.                    | Konzert zum Bußtag (gegen das Vergessen)                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 500                           | 500                           |
| 42                | Chemnitzer Paddelfreunde e. V.                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 250                           | 111                           |
| 42                | Chemnitzer Paddelfreunde e. V.                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 250                           | 111                           |
| 42                | Chemnitzer Schachclub Aufbau 95<br>e. V.        | Anmietung Sportstätten Dritter                          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 214                           | 214                           |
| 42                | Chemnitzer Schützenclub e. V.                   | Anmietung Sportstätten Dritter                          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.646                         | 2.646                         |
| 42                | Chemnitzer Schützenclub e. V.                   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 280                           | 146                           |
| 42                | Chemnitzer Schützenclub e. V.                   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 280                           | 146                           |
| 42                | Chemnitzer Skater Gemeinschaft<br>e. V.         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 315                           | 95                            |
| 42                | Chemnitzer Skater Gemeinschaft<br>e. V.         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 315                           | 95                            |
| 42                | Chemnitzer Sport-Community 2010<br>e. V.        | Großsportveranstaltung                                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.039                         | 370                           |
| 42                | Chemnitzer Sport-Community 2010<br>e. V.        | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.294                         | 774                           |
| 42                | Chemnitzer Sport-Community 2010<br>e. V.        | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.294                         | 774                           |
| 11                | Chemnitzer Tennisclub Kuchwald<br>e.V           | Tennisturnier Düsseldorf                                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 500                           | 380                           |
| 28                | Chemnitzer Volksbühne e. V.                     | Reihe "Sprungbrett - Chemnitzer Volksbühne<br>lädt ein" | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 400                           | 400                           |
| 42                | Chemnitzer Wander- und<br>Bergsportverein e. V. | Anmietung Sportstätten Dritter                          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 840                           | 840                           |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung  | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | Chemnitzer Wandersportverein e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 472                           | 238                           |
| 42                | Chemnitzer Wandersportverein e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 472                           | 238                           |
| 42                | Chemnitzer Winterschwimmer e. V.   | Anmietung Sportstätten Dritter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 38                            | 38                            |
| 28                | Collegium musicum der TU Chemnitz e. V.                                      | Festkonzert zum 170. Geburtstag von Edvard Grieg  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.500                         | 1.300                         |
| 12                | Courage-Werkstatt für demokratische Bildungsarbeit e.V., Netzstelle Chemnitz | Projekttag für SchülerInnen und BerufsfachschülerInnen durch qualifizierte TeamerInnen zu den Themen Diskriminierung, Rassismus, Migration, menschenverachtende Einstellungen und Rechtsextremismus | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.785                         | 2.785                         |
| 42                | CPSC Budo e. V.  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.   | direkter Zuschuss                     | I     | 4.900                         | 1.204                         |
| 42                | CPSC Budo E. V.  | Vereinssportanlage Betriebskosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 11.200                        | 11.200                        |
| 42                | CPSC Budo e. V.  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.900                         | 1.204                         |
| 42                | CPSV e. V.   | Anmietung Sportstätten Dritter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 6.046                         | 6.046                         |
| 42                | CPSV e. V.   | Personalkosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 6.000                         | 6.000                         |
| 42                | CPSV e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 19.000                        | 9.370                         |
| 42                | CPSV e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs, OB-Pokal  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 500                           | 500                           |
| 42                | CPSV e. V.   | Vereinssportanlage Betriebskosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 47.200                        | 47.200                        |
| 42                | CPSV e. V.   | Vereinssportanlage Sonderförderprogramm   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 122.315                       | 95.000                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung   | Zweck der Förderung                                  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---------------------------|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | CPSV e. V.                | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.500                         | 1.500                         |
| 42                | CPSV e. V.                | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 19.000                        | 9.370                         |
| 42                | CSC Aufbau Chemnitz e. V. | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.000                         | 441                           |
| 42                | CSC Aufbau Chemnitz e. V. | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.000                         | 441                           |
| 42                | CSG Helbersdorf e. V.     | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.100                         | 567                           |
| 42                | CSG Helbersdorf e. V.     | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.100                         | 568                           |
| 42                | CSV Siegmars 48 e. V.     | Ehrungen   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 60                            | 60                            |
| 42                | CSV Siegmars 48 e. V.     | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.800                         | 1.653                         |
| 42                | CSV Siegmars 48 e. V.     | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 37.400                        | 37.400                        |
| 42                | CSV Siegmars 48 e. V.     | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.500                         | 1.500                         |
| 42                | CSV Siegmars 48 e. V.     | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.140                         | 1.814                         |
| 42                | CSV Siegmars 48 e. V.     | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 10.570                        | 105.700                       |
| 42                | CSV Siegmars 48 e. V.     | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.800                         | 3.307                         |
| 42                | CTC Kuchwald e. V.        | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.500                         | 820                           |
| 42                | CTC Kuchwald e. V.        | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 17.540                        | 1.155                         |
| 42                | CTC Kuchwald e. V.        | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 10.600                        | 7.900                         |

# Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung    | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|----------------------------|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | CTC Küchwald e. V.         | Vereinssportanlage Werterhaltung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.410                         | 886                           |
| 42                | CTC Küchwald e. V.         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 17.540                        | 1.654                         |
| 36                | CVJM Computerclub e. V.    | "Haus der Jugend"<br>Offene Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 73.241                        | 63.150                        |
| 36                | CVJM Computerclub e. V.    | Chemnitzer Ten Sing Initiative<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.583                         | 3.000                         |
| 36                | CVJM Computerclub e. V.    | Computerpresse/Theater-Sound<br>Projekt<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie              | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 121.748                       | 100.000                       |
| 42                | CWSV e. V                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 10.000                        | 2.916                         |
| 42                | CWSV e. V                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 10.000                        | 2.917                         |
| 42                | CWSV e. V.                 | Personalkosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.600                         | 3.600                         |
| 42                | CWSV e. V.                 | Vereinssportanlage Betriebskosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 15.300                        | 15.300                        |
| 42                | CWSV e. V.                 | Vereinssportanlage Werterhaltung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.200                         | 600                           |
| <b>D</b>          |                            |  |                                       |       |                               |                               |
| 28                | Das Ufer e. V.             | spartenübergreifende Kulturarbeit  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 79.500                        | 68.000                        |
| 42                | DAV e. V. Sektion Chemnitz | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.400                         | 2.514                         |
| 42                | DAV e. V. Sektion Chemnitz | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.400                         | 2.514                         |



**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                            | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | DAV Sektion Chemnitz e. V.                         | Anmietung Sportstätten Dritter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.534                         | 1.534                         |
| 33                | Demokratischer<br>Frauenverbund Westsachsen e. V.  | Familienbegegnungsstätte<br>"EVA"   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 37.000                        | 37.000                        |
| 36                | Deutsche Provinz der Salesianer<br>Don Boscos      | Georg-Weerth-Mittelschule   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.193                         | 4.240                         |
| 36                | Deutsche Provinz der Salesianer<br>Don Boscos      | Lernförderzentrum "Johann-Heinrich-<br>Pestalozzi   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.995                         | 0                             |
| 36                | Deutsche Provinz der Salesianer<br>Don Boscos      | Sonnenberger Zirkuszelt   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.500                         | 2.500                         |
| 36                | Deutsche Provinz der Salesianer<br>Don Boscos      | Schulsozialarbeit Pestalozzi Mittelschule<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 58.024                        | 46.387                        |
| 36                | Deutsche Provinz der Salesianer<br>Don Boscos      | Sonnenberger Familientreff<br>"Wombat's"<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 71.010                        | 58.377                        |
| 36                | Deutsche Provinz der Salesianer<br>Don Boscos      | Offener Kinder- und Jugendklub<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie            | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 157.964                       | 135.385                       |
| 36                | Deutscher Kinderschutzbund<br>Ortsverband Chemnitz | Familienbildung<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                           | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 13.244                        | 13.244                        |
| 28                | Deutsches SPIELEmuseum<br>Chemnitz e. V.           | Aufrechterhaltung Museumsbetrieb  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 90.000                        | 80.000                        |
| 11                | Deutsch-Polnische Gesellschaft<br>e.V.             | Buchleseung Lodz  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 680                           | 680                           |
| 36                | DGB Jugend Chemnitz                                | Courage Chemnitz<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.242                         | 6.242                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|-------------------------|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | DGB Jugend Chemnitz     | DGB Jugendverbandsarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.380                         | 2.380                         |
| 11                | Die Brücke e.V.         | Binationale Lehrerfortbildung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.600                         | 1.600                         |
| 12                | Die Brücke e.V.         | Sensibilisierung für die Verfolgung von<br>Chemnitzern im Nationalsozialismus, durch<br>Fortführung und Weiterbearbeitung der<br>Ergebnisse aus dem Projekt „Spurensuche-<br>Chemnitzer Schicksale im<br>Nationalsozialismus“ ; Erweiterung der Internet-<br>Plattform „www.stolpersteine-chemnitz.de“   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 36                | different people e. V.  | Kommunikations- und Beratungszentrum<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 56.928                        | 55.970                        |
| 12                | different people e.V.   | Stadtfest, Aufklärungs- und<br>Informationsveranstaltung zum Thema<br>Diskriminierung von Menschen mit alternativen<br>Lebensentwürfen und sexuellen<br>Orientierungen - ChemnitzerInnen verbringen<br>gemeinsam ihre Freizeit und feiern friedlich im<br>Rahmen des Stadtfestes die Vielfalt sexueller<br>Orientierung und Geschlechtsidentität | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 36                | Domizil e. V.           | Mobile Jugendarbeit Schloßchemnitz<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 173.394                       | 153.456                       |
| 36                | Domizil e. V.           | Untere Luisern-Mittelschule  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.620                         | 3.007                         |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung  | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 12                | Domizil e.V.   | Es werden zwei Projektstage an Schulen durchgeführt, welche aus einem Theaterstück, einer geleiteten Diskussion und einem Workshop bestehen. Die Schüler werden über Rechtsextremismus, Demokratie, Vorurteile und Fremdenfeindlichkeit aufgeklärt. | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.695                         | 1.000                         |
| 41                | Domus Palliativ- und Hospizdienst für Chemnitz und Umgebung e.V. | Sachkosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.800                         | 5.800                         |
| 51                | Don Bosco  | Mentorenprojekt   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.418                         | 1.418                         |
| 51                | Don Bosco e. V.  | Jugendzirkusprojekt Birikino  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 16.662                        | 16.662                        |
| 36                | DRK Kreisverband<br>Chemnitzer Umland e. V.                      | Offene Kinder- und Jugendarbeit<br>Röhrsdorf<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 53.420                        | 59.257                        |
| 33                | DRK KV der Stadt Chemnitz e. V.                                  | Begegnungsstätte Ulbrichtstraße   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 34.000                        | 18.430                        |
| 33                | DRK KV der Stadt Chemnitz e. V.                                  | Beratung für Rück- und<br>Weiterwanderung   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 14.500                        | 8.000                         |
| <b>E</b>          |  |   |                                       |       |                               |                               |
| 28                | Ebersdorfer Schulmuseum e. V.                                    | Aufrechterhaltung Museumsbetrieb  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 15.600                        | 9.000                         |
| 36                | EC Kinder- und Jugendarbeit<br>Chemnitz Ebersdorf                | Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.151                         | 2.151                         |
| 36                | EC Kinder- und Jugendarbeit<br>Chemnitz Hilbersdorf              | Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.848                         | 2.848                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                             | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | EC Kinder- und Jugendarbeit<br>Chemnitz Lutherplatz | Freizeitarbeit mit Kindern und Jgdl.<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 36                | EC-Jugendarbeit Chemnitz-<br>Rabenstein             | Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 42                | Einsiedler Skiverein e. V.                          | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 360                           | 360                           |
| 42                | Einsiedler Skiverein e. V.                          | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.000                         | 1.208                         |
| 42                | Einsiedler Skiverein e. V.                          | Vereinssportanlage Betriebskosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.800                         | 1.800                         |
| 42                | Einsiedler Skiverein e. V.                          | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.000                         | 1.218                         |
| 11                | Einsiedler Skiverein e. V.                          | Anschaffung Trainingsgeräte  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 300                           | 300                           |
| 11                | Einsiedler Skiverein e. V.                          | Anschaffung Vereinsshirts<br>Haftpflichtversicherung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 300                           | 300                           |
| 42                | Eischnellauf-Club Chemnitz e. V.                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.500                         | 1.761                         |
| 42                | Eischnellauf-Club Chemnitz e. V.                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.500                         | 1.761                         |
| 36                | Eltern-Kind-Kreis Rasselbande<br>Wittgensdorf       | Eltern-Kind-Gruppenarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 500                           | 500                           |
| 41                | Elternverein krebskranker Kinder<br>e.V.            | Sachkosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.052                         | 4.992                         |
| 36                | erlebnis geburt e. V.                               | Familienbildung in Alters-<br>gruppe 0 - 2<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 23.792                        | 17.167                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung            | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|------------------------------------|--|------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Erzgebirgsverein Klaffenbach e. V. | Überlassung von Räumen (67,6 m²) für Vereinstätigkeit im Ortsteilrathaus Klaffenbach | indirekte Förderung                | I     | (*1                           | 3.650                         |
| 42                | ESV 03 Chemnitz e. V.              | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ                                     | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 3.235                         | 1.224                         |
| 42                | ESV 03 Chemnitz e. V.              | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ                                    | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 3.235                         | 1.224                         |
| 42                | ESV Lok Chemnitz e. V.             | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 181                           | 181                           |
| 42                | ESV Lok Chemnitz e. V.             | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 153                           | 153                           |
| 42                | ESV Lok Chemnitz e. V.             | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ                                     | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 10.500                        | 4.952                         |
| 42                | ESV Lok Chemnitz e. V.             | Vereinssportanlage Betriebskosten  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 43.500                        | 40.125                        |
| 42                | ESV Lok Chemnitz e. V.             | Vereinssportanlage Werterhaltung   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 492                           | 492                           |
| 42                | ESV Lok Chemnitz e. V.             | Vereinssportanlage Werterhaltung   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 495                           | 495                           |
| 42                | ESV Lok Chemnitz e. V.             | Vereinssportanlage Werterhaltung   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 4.735                         | 4.735                         |
| 42                | ESV Lok Chemnitz e. V.             | Vereinssportanlage Werterhaltung   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 2.482                         | 2.482                         |
| 42                | ESV Lok Chemnitz e. V.             | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ                                    | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 10.500                        | 4.953                         |
| 11                | Eubaer SV 92 e. V.                 | Anschaffung Gymnastiksportmatten   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 201                           | 201                           |
| 42                | Eubaer SV 92 e. V.                 | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ                                     | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 3.145                         | 375                           |
| 42                | Eubaer SV 92 e. V.                 | Vereinssportanlage Betriebskosten  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 5.100                         | 5.100                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                                     | Zweck der Förderung   | Art der Förderung  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|--|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | Eubaer SV 92 e. V.  | Vereinssportanlage Werterhaltung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 900                           | 900                           |
| 42                | Eubaer SV 92 e. V.  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 3.145                         | 375                           |
| 11                | Europäische Kunstgemeinschaft<br>e.V.                       | Unterstützung Kultursommer am Brühl, zur<br>Belebung Stadtteil begleitend<br>Brühlentwicklung, Aktivitäten Kunst, Kultur auf<br>dem Brühl | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 5.000                         | 5.000                         |
| 51                | Europäische Kunstgemeinschaft<br>e.V.                       | Verfügungsfonds   | direkter Zuschuss<br>für Investitionen<br>Finanzhaushalt | P     | 3.286                         | 3.286                         |
| 36                | Europäische-Kunst-Gemeinschaft<br>e. V.                     | Reanimation Brühl   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 2.150                         | 2.110                         |
| 36                | Ev.-Freikirchliche Gemeinde<br>Baptistengemeinde            | Freizeitarbeit mit Kindern und Jgdl.<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 1.972                         | 1.972                         |
| 36                | Ev.-Luth. D.-Bonhoeffer Kirch-<br>gemeinde                  | Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 2.125                         | 2.125                         |
| 36                | Ev.-Luth. Johannes-Kirchge-<br>meinde Chemnitz Reichenbrand | Freie Kinder- und Jugend- und Familienarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 3.400                         | 3.000                         |
| 36                | Ev.-Luth. Jugendpfarramt<br>Chemnitz                        | Offene Kinder- und Jugendarbeit<br>Jugendkirche St. Johannis<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 60.414                        | 60.414                        |
| 36                | Ev.-Luth. Jugendpfarramt<br>Chemnitz                        | Geschäftsbetrieb Jugendpfarramt<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 12.555                        | 10.000                        |
| 12                | Ev.-Luth. Jugendpfarramt<br>Chemnitz                        | Ausstellung zur Auseinandersetzung mit<br>Erlebten und Gesehenen der Studienfahrt<br>nach Auschwitz 2012                                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 800                           | 800                           |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                         | Zweck der Förderung   | Art der Förderung  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|--|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Ev.-Luth. Kirchgemeinde                         | Mitgliedsbeitrag Sächsische Posaunenmission 2013<br>Transportversicherung für Instrumente 2013  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 92                            | 92                            |
| 36                | Ev.-Luth. Kirchgemeinde<br>St. Pauli Kreuz      | Rückbau eines Gebäudes, Neubau des<br>Eingangsbereiches mit intergr. Ausgabeküche<br>in der Kindertagesstätte Henriettenstr. 10, 1.<br>Bauabschnitt | direkter Zuschuss<br>Finanzhaushalt                      | P     | 264.208                       | 264.208                       |
| 36                | Ev.-Luth. Kirchgemeinde<br>St. Pauli Kreuz      | Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 2.820                         | 2.820                         |
| 51                | Ev.-Luth. Kirchgemeinde<br>St. Pauli Kreuz      | Erhaltung, Erneuerung und Fortentwicklung<br>des gründerzeitlichen Wohngebietes -<br>Modernisierung / Instandsetzung Uhlichstr. 30                  | direkter Zuschuss<br>für Investitionen<br>Finanzhaushalt | P     | 826                           | 826                           |
| 36                | Ev.-Luth. Kirchgemeinde<br>Harthau              | Kinder- und Jugendtreff<br>Zur alten Wanne<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 39.321                        | 36.594                        |
| 11                | Ev.-Luth. Kirchgemeinde Einsiedel               | Reparatur von Blechblasinstrumenten<br>Notenkauf  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 300                           | 300                           |
| 11                | Ev.-Luth. Kirchgemeinde Grüna                   | T-Shirts für die Junge Gemeinde   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 125                           | 125                           |
| 11                | Ev.-Luth. Kirchgemeinde Grüna                   | Informationstafel für Gottesdienste   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 130                           | 130                           |
| 11                | Ev.-Luth. Kirchgemeinde<br>Wittgensdorf         | Miete für Tenorhorn des Posaunenchores,<br>Beiträge zur Sächsischen Posaunenmission   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 150                           | 150                           |
| 36                | Ev.-Luth. Kirchgemeinden<br>Glösa und Ebersdorf | Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 2.058                         | 2.058                         |
| 28                | Ev.-Luth. Superintendentur<br>Chemnitz          | Projekt "Kirchenmusiken 2013"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 22.000                        | 19.000                        |

# Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                          | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 28                | Ev.-Luth. Superintendentur Chemnitz              | Projekt "Martinsfest 2013"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 700                           | 700                           |
| 28                | Ev.-Lutherische Superintendentur Chemnitz        | Projekt "Nacht der Kirchen Chemnitz"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.750                         | 1.000                         |
| 36                | Evang. meth. Jugendkreis Chemnitz Friedenskirche | Jugendverbandsarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.499                         | 2.499                         |
| 52                | Evang.Schulverein Chemnitz e.V.                  | Sanierung Schule (Türen)  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.000                         | 6.000                         |
| 36                | Evangelische Jugend Borna Gnadenkriche           | Freie Kinder- und Jugend- und Familienarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 12                | Evangelisches Forum Chemnitz                     | Dietrich Bonhoeffers Rolle während der Zeit des Nationsalsozialismus wird mit theaterpädagogischen Mitteln dargestellt, darüber diskutiert und Zivilcourage beispielhaft vermittelt. In Kursen an der VHS erfolgt die Auseinandersetzung mit dem Thema. | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.415                         | 2.415                         |
| <b>F</b>          |  |   |                                       |       |                               |                               |
| 36                | Familienverein für Groß und Klein in Chemnitz    | Familienbildung<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 32.704                        | 22.662                        |
| 11                | Faschingsclub Grüna e. V.                        | 50-jähriges Jubiläum  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |
| 42                | FC Wacker 90 Wittgensdorf e. V.                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 800                           | 398                           |
| 42                | FC Wacker 90 Wittgensdorf e. V.                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 800                           | 398                           |
| 11                | Festkomitee Klaffenbach e. V.                    | Pyramidenanschieben 2013  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 400                           | 400                           |



**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                                   | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Festkomitee Klaffenbach e. V.                             | Vorbereitungsarbeiten für das Vereinsfest 2014  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 42                | Floorfighters Chemnitz e. V.                              | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.200                         | 756                           |
| 42                | Floorfighters Chemnitz e. V.                              | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.200                         | 756                           |
| 11                | Förderverein der Baumgarten-<br>Grundschule e. V.         | Bastelmaterial für Kunst-AG, Ausstattung der<br>Tanzgruppe  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 160                           | 160                           |
| 11                | Förderverein der GS Einsiedel e.<br>V.                    | Material für Kulisse und Kostüme des Chors<br>und der Theatergruppe<br>Kauf von Vereins-T-Shirts    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 170                           | 170                           |
| 11                | Förderverein der GS Euba e. V.                            | Zaubererauftritt zum Fest der Vereine   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 158                           | 158                           |
| 11                | Förderverein der GS Mittelbach e.<br>V.                   | Kauf eines CD-Players für den Musikunterricht   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 150                           | 150                           |
| 11                | Förderverein des Brandschutzes<br>Mittelbach e. V.        | Materialkauf für Sanierung Schlauchturn   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 300                           | 300                           |
| 11                | Förderverein für den Brandschutz<br>Grüna e. V.           | satzungsgemäße Verwendung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 250                           | 250                           |
| 11                | Förderverein für Jugend und Sport<br>e.V.                 | Klinikumturniert mit Lódz   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.850                         | 1.850                         |
| 11                | Förderverein für Jugend und Sport<br>e.V.                 | Wettkampfreise Lodz   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 1.600                         |
| 11                | Förderverein zur Traditionspflege<br>in Stelzendorf e. V. | Stadtteilstfest Stelzendorf 2013  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 2.000                         |
| 36                | Frauenhilfe Chemnitz e. V.                                | Kinderbereich im Frauenhaus<br>Chemnitz<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 30.496                        | 29.893                        |
| 33                | Frauenhilfe Chmnitz e. V.                                 | Frauenhaus  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 106.000                       | 106.000                       |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung   | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 33                | Frauenhilfe Chmnitz e. V.                                       | IKOS Interventions- und Koordinierungsstelle zur Bekämpfung häuslicher Gewalt Chemnitz              | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 12.000                        | 6.100                         |
| 11                | Frauenverein "FACT" e. V.                                       | Überlassung von Räumen (13,5 m <sup>2</sup> ), Bibliothek im Ortsteilrathaus Klaffenbach            | indirekte Förderung                   | I     | (*1)                          | 810                           |
| 11                | Frauenverein "FACT" e. V.                                       | Überlassung von Räumen (33,1 m <sup>2</sup> ), Bibliothek im Ortsteilrathaus Röhrsdorf              | indirekte Förderung                   | I     | (*1)                          | 1.787                         |
| 11                | Frauenverein "FACT" e. V.                                       | Überlassung von Räumen (54,64 m <sup>2</sup> ), Bibliothek im Ortsteilrathaus Wittgensdorf          | indirekte Förderung                   | I     | (*1)                          | 3.443                         |
| 22                | Frauenverein "FACT" e. V.                                       | Überlassung von Räumen (53 m <sup>2</sup> ), Bibliothek im FÖZ zur Lernförderung "J.-O.-Pestalozzi" | indirekte Förderung                   | I     | (*1)                          | 477                           |
| 21                | Frauenverein "FACT" e. V.                                       | Überlassung von Räumen (113 m <sup>2</sup> ), Buchlager, Bücherbus in der Hans-Sager-Grundschule    | indirekte Förderung                   | I     | (*1)                          | 2.373                         |
| 28                | Frauenverein FACT e. V.   | Mobile Bibliothek   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 38.433                        | 30.760                        |
| 36                | Freie ev. Gemeinde Chemnitz                                     | Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.648                         | 2.648                         |
| 28                | Freier Deutscher Autorenverband<br>Landesverband Sachsen e. V.  | Projekt "Hallo Nachbarn - witamy sasiedzi!"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 400                           | 400                           |
| 28                | Freier Deutscher Autorenverband.<br>Landesverband Sachsen e. V. | Projekt "Texte schreiben - lesen - diskutieren"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 400                           | 400                           |
| 28                | Freier Deutscher Autorenverband.<br>Landesverband Sachsen e. V. | Projekt "Literatur im Dialog - diesseits und jenseits der böhmischen Grenze"                        | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 400                           | 400                           |
| 36                | Freier Evangelischer Schulverein<br>Chemnitz e. V.              | Evangelisches Schulzentrum Chemnitz   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 7.600                         | 6.948                         |
| 11                | Freiwillige Feuerwehr<br>Kleinolbersdorf-Altenhain              | Tagesausfahrt 2013  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 230                           | 230                           |
| 11                | Freiwillige Feuerwehr Röhrsdorf                                 | Reparatur und Aufbau der<br>Weihnachtspyramide und des<br>Weihnachtsmarktes                         | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 100                           | 100                           |

# Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                                       | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Freiwillige Feuerwehr Röhrsdorf                               | Unterkunft/Verpflegung für Sommerlager der Jugendfeuerwehr | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 300                           | 300                           |
| 11                | Freunde und Förderer der<br>Freiwilligen Feuerwehr Euba e. V. | Abschlussfahrt Zwergenfeuerwehr und Kinderfest             | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 177                           | 177                           |
| 11                | Freunde und Förderer der<br>Freiwilligen Feuerwehr Euba e. V. | Vereins- und Kinderfest 2013                               | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.500                         | 2.500                         |
| 42                | FSV Grüna-Mittelbach e. V.                                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ        | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.630                         | 939                           |
| 42                | FSV Grüna-Mittelbach e. V.                                    | Vereinssportanlage Betriebskosten                          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 11.100                        | 11.100                        |
| 42                | FSV Grüna-Mittelbach e. V.                                    | Vereinssportanlage Werterhaltung                           | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.382                         | 240                           |
| 42                | FSV Grüna-Mittelbach e. V.                                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.630                         | 939                           |
| 11                | FSC "Grün-Weiß" Klaffenbach e.<br>V.                          | Sport- und Trainingsartikel                                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |
| 42                | FSV Grün-Weiß Klaffenbach e. V.                               | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ        | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.000                         | 588                           |
| 42                | FSV Grün-Weiß Klaffenbach e. V.                               | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.000                         | 589                           |
| 42                | FV Blau-Weiß Röhrsdorf e. V.                                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ        | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.000                         | 616                           |
| 42                | FV Blau-Weiß Röhrsdorf e. V.                                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.000                         | 616                           |
| <b>G</b>          |   |  |                                       |       |                               |                               |
| 42                | Galaxy Bowlingteam e. V.                                      | Anmietung Sportstätten Dritter                             | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 255                           | 156                           |
| 42                | Galaxy Bowlingteam e. V.                                      | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ        | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 70                            | 28                            |
| 42                | Galaxy Bowlingteam e. V.                                      | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 70                            | 28                            |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                            | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Gartengenossenschaft Einsiedel e. G.               | Sanierung Elt-Station<br>Neuerlegung der Ableitung für<br>Oberflächenwasser | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 70                            | 70                            |
| 11                | Geflügelzüchterverein Grüna-<br>Mittelbach e. V.   | Preise für das Hähnewettkrähen,<br>Jubiläumsbänder                          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 120                           | 120                           |
| 11                | Geflügelzüchterverein Grüna-<br>Mittelbach e. V.   | Geflügelfachbücher, Ernennungsurkunden für<br>Ehrenmitglieder               | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 75                            | 75                            |
| 11                | Geflügelzüchterverein Röhrsdorf e.<br>V.           | Miete für Ausstellungshalle sowie Ehrenpreise<br>für Jugend                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |
| 11                | Gemeinnütziger Siedlerverein<br>Wittgensdorf e. V. | Kauf eines Geschirrspülers  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 100                           | 100                           |
| 11                | Gesangsverein Grüna-Mittelbach<br>e. V.            | Vergütung Chorleiter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 100                           | 100                           |
| 11                | Gesangsverein Grüna-Mittelbach<br>e. V.            | Vergütung für Chorleiter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 75                            | 75                            |
| 11                | Geschichtsverein Klaffenbach e. V.                 | mobile Schautafeln zur Darstellung der<br>Vereins- und Ortsgeschichte       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 150                           | 150                           |
| 28                | Goethe-Gesellschaft Chemnitz e.<br>V.              | Jahresprogramm 2013   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.565                         | 1.565                         |
| 11                | Grünaer Scheibenschützen e. V.                     | Vereinbekleidung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 65                            | 65                            |
| 11                | Gymnastikverein "Grün-Weiß"<br>Klaffenbach e. V.   | Kauf von Gymnastikgeräten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 100                           | 100                           |
| 42                | Gymnastikverein Gablenz e. V.                      | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ                         | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 185                           | 185                           |
| <b>H</b>          |  |   |                                       |       |                               |                               |
| 42                | Handball-Verein Chemnitz e. V.                     | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ                         | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.600                         | 693                           |
| 42                | Handball-Verein Chemnitz e. V.                     | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ                        | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.600                         | 693                           |
| 11                | Handballverein Grüna e. V.                         | Hallenkosten für Heimspiele   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 130                           | 130                           |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung       | Zweck der Förderung   | Art der Förderung  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|-------------------------------|---|--|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | Heilsarmee Korps Chemnitz     | Familiencafe "Heilse"<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 24.924                        | 23.352                        |
| 36                | Heilsarmee Korps Chemnitz     | Jugendklub Heilse<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                              | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 88.059                        | 71.081                        |
| 33                | Heim gGmbH                    | Begegnungsstätte Einsiedel  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 37.000                        | 37.000                        |
| 51                | Heim gGmbH                    | Reitbahnhaus / Soziales Haus<br>(Gesamtbewilligungsbetrag Durchführung<br>2012-2014)                    | direkter Zuschuss<br>für Investitionen<br>Finanzhaushalt | P     | 186.819                       | 186.819                       |
| 11                | Heimatverein Euba e. V.       | wetterfeste Bekleidung für<br>Außenveranstaltungen  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 135                           | 135                           |
| 11                | Heimatverein Euba e. V.       | Überlassung von Räumen (18,99 m²) für<br>Vereinstätigkeit im Ortsteilrathaus Euba                       | indirekte Förderung                                      | I     | (*1                           | 1.140                         |
| 11                | Heimatverein Grüna e. V.      | Überlassung von Räumen (145,58 m²) für<br>Vereinstätigkeit, Beratungsstelle im<br>Ortsteilrathaus Grüna | indirekte Förderung                                      | I     | (*1                           | 7.645                         |
| 11                | Heimatverein Grüna e. V.      | Chronik, Organisation und Betrieb des<br>Sprudelsteins  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 205                           | 205                           |
| 11                | Heimatverein Grüna e. V.      | Kirmes Grüna  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 11                | Heimatverein Grüna e. V.      | 750-Jahr-Feier  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 10.226                        | 10.226                        |
| 11                | Heimatverein Mittelbach e. V. | Miete für Heimatstube, Kauf einer Kasse   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 428                           | 428                           |
| 11                | Heimatverein Mittelbach e. V. | Dorffest 2013   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 11                | Heimatverein Mittelbach e. V. | Überlassung von Räumen (16,36 m²) für<br>Vereinstätigkeit, Archiv im Ortsteilrathaus<br>Mittelbach      | indirekte Förderung                                      | I     | (*1                           | 883                           |

# Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                              | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Heimatverein Reichenbrand e. V.                      | 16. Maibaumsetzen   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 2.000                         |
| 11                | Heimatverein Reichenbrand e. V.                      | 750-Jahr Feier  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 10.000                        | 10.000                        |
| 11                | Heimatverein Röhrsdorf e. V.                         | Erstellung eines Modells von Röhrsdorf um<br>1900, sowie Druck erläuternder Broschüren        | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |
| 11                | Heimatverein Röhrsdorf e. V.                         | Parkfest 2013   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 11                | Heimatverein Röhrsdorf e. V.                         | Überlassung von Räumen (26,78 m²) für<br>Vereinstätigkeit im Ortsteilrathaus Röhrsdorf        | indirekte Förderung                   | I     | (*1                           | 1.444                         |
| 11                | Heimatverein Wittgensdorf e. V.                      | Überlassung von Räumen (121,81 m²) für<br>Vereinstätigkeit im Ortsteilrathaus<br>Wittgensdorf | indirekte Förderung                   | I     | (*1                           | 7.309                         |
| 41                | Hospiz- und Palliativdienst<br>Chemnitz e.V.         | Sachkosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 15.748                        | 9.508                         |
| 42                | HSV Borna e. V.                                      | Vereinssportanlage Betriebskosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.400                         | 5.400                         |
| 42                | HSV Borna e. V.                                      | Vereinssportanlage Werterhaltung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.396                         | 1.661                         |
| 42                | HSV Rabenstein e. V.                                 | Vereinssportanlage Betriebskosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.000                         | 2.000                         |
| 42                | HV Grüna e. V.                                       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.160                         | 555                           |
| 42                | HV Grüna e. V.                                       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.160                         | 555                           |
|                   | <b>I</b>   |   |                                       |       |                               |                               |
| 28                | Institut für soziale und kulturelle<br>Bildung e. V. | Miete anteilig  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.477                         | 2.477                         |
| 11                | Interessengemeinschaft<br>Chemnitzer Gästeführer     | Seminarreise Düsseldorf   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 283                           | 283                           |
| 11                | Interkultureller Garten e. V.                        | 2. "Sommerakademie" Kulturelle Vielfalt und<br>Partizipation auf lokaler Ebene"               | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.000                         | 6.000                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung  | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | ISB Chemnitz e. V.   | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.268                         | 2.722                         |
| 42                | ISB Chemnitz e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.100                         | 345                           |
| 42                | ISB Chemnitz e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.100                         | 345                           |
| <b>J</b>          |  |  |                                       |       |                               |                               |
| 52                | Jakobi-Johannis-Kirchgemeinde<br>Chemnitz                            | Restaurierung des Chores   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 10.000                        | 10.000                        |
| 36                | Jam.nitz e. V.   | Musik läuft III  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.500                         | 1.000                         |
| 28                | Jazzclub "Fuchs" e. V.   | Projekt "Grenzüberschreitungen VI"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 13.000                        | 5.000                         |
| 11                | Jüdische Gemeinde  | Jugendaustausch Akron  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.000                         | 5.000                         |
| 33                | Jüdische Gemeinde Chemnitz   | Betreuung von Zuwanderern  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 8.260                         | 8.260                         |
| 12                | Jugendberufshilfe Chemnitz<br>gGmbH - Projekt Mobile<br>Jugendarbeit | Gedenkstättenfahrt für die Jugendlichen, die<br>von der Mobilen Jugendarbeit betreut werden,<br>mit Besuch des KZ Auschwitz, der Salzmine<br>„Wieliczka" und des Jüdischen Viertels in<br>Krakau | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 36                | Jugendberufshilfe gGmbH  | Mobile Jugendarbeit Heckert-Gebiet<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 178.300                       | 161.210                       |
| 36                | Jugendberufshilfe gGmbH  | Jugendarberatungsstelle<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 88.768                        | 87.257                        |
| 36                | Jugendberufshilfe gGmbH  | Jugendwerkstatt-Aktivierungshilfe<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 99.388                        | 85.089                        |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                                | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | Jugendberufshilfe gGmbH                                | Heimvorteil<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 20.758                        | 20.758                        |
| 36                | Jugendberufshilfe gGmbH                                | Produktionsschule<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 31.258                        | 20.405                        |
| 36                | Jugendberufshilfe gGmbH                                | Gemeinnutz für Chemnitz<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                              | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 74.077                        | 72.877                        |
| 11                | Jugendinitiative Willer, Sandra                        | EU-Projekt "Europa in Chemnitz"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.000                         | 1.000                         |
| <b>K</b>          |  |   |                                       |       |                               |                               |
| 36                | Kaleb-Region Chemnitz e. V.                            | Hilfs- und Infostelle für<br>Schwangere und Familien<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 45.771                        | 45.119                        |
| 36                | Kath. Dekanatsjugend                                   | Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                             | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.196                         | 3.000                         |
| 36                | Katholische Pfarrei<br>St. Joseph                      | Jugendtreff St. Joseph<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                               | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt |       | 2.550                         | 2.550                         |
| 11                | Kegelsportverein 90 Einsiedel e. V.                    | Bahnwartung, Ersatz für Tische/Mobiliar,<br>Sanierung Küche<br>Anschaffung Wettkampfkleidung                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 210                           | 210                           |
| 11                | Kegelsportverein Grüna e. V.                           | T-Shirt-Druck für Festwoche   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 150                           | 150                           |
| 36                | Kinder-, Jugend- und Familien-<br>hilfe e. V. Chemnitz | Kinder- u. Jugendklub EL-ZWO<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                         | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 245.277                       | 24.294                        |



**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung  | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | Kinder-, Jugend- und Familienhilfe e. V. Chemnitz              | Kinder- u. Jugendklub Compact<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                              | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 146.972                       | 145.047                       |
| 36                | Kinder-, Jugend- und Familienhilfe e. V. Chemnitz              | Schulsozialarbeit Ernst-Busch-Schule<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 51.622                        | 50.709                        |
| 36                | Kinder-, Jugend- und Familienhilfe e. V. Chemnitz              | Schulsozialarbeit an der Annen-<br>Grund- und Mittelschule<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 43.163                        | 42.397                        |
| 36                | Kinder-, Jugend- und Familienhilfe e. V. Chemnitz              | Familienbildung im PINGU-DU<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 28.322                        | 25.411                        |
| 36                | Kinder-, Jugend- und Familienhilfe e. V. Chemnitz              | Familienbildung im Kasch<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 47.689                        | 47.051                        |
| 28                | Kinder-, Jugend- und Familienhilfe e. V.                       | Projekt "Über den Dächern"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.250                         | 1.000                         |
| 28                | Kinder-, Jugend- und Familienhilfe e. V. / Kulturbüro Südblick | Betreibung des Kulturbüros "Südblick"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 37.778                        | 33.292                        |
| 36                | Kinder-, Jugend- und Familienhilfe e.V. Chemnitz               | 1. Bauabschnitt Außenhautsanierung und Dachgeschossausbau in der Kindertagesstätte Kirchweg 8                       | direkter Zuschuss<br>Finanzhaushalt   | P     | 95.000                        | 95.000                        |
| 36                | Kinder-, Jugend- und Familienhilfe e.V. Chemnitz               | 2. Bauabschnitt Komplettsanierung der Kindertagesstätte Stadlerstr. 10  | direkter Zuschuss<br>Finanzhaushalt   | P     | 235.000                       | 235.000                       |
| 11                | Kinderklöppelgruppe des Schnitzvereines Grüna e. V.            | Klöppelgarne, Klöppelbriefe, Stoff  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 70                            | 70                            |
| 36                | Kinderland Sachsen e. V.                                       | Albert-Schweitzer-Mittelschule  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 7.608                         | 6.900                         |
| 11                | Kinderland Sachsen e. V.                                       | Anschaffung Tischtennisplatte   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                          | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Kinderland Sachsen e. V.                         | Sanierung und Erhaltung Billardtisch   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 280                           | 280                           |
| 36                | Kinderland Sachsen e. V.<br>hilfe e. V. Chemnitz | Kinder- u. Jugendtreff FF 55<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 99.222                        | 97.801                        |
| 36                | Kinderland Sachsen e. V.<br>hilfe e. V. Chemnitz | Schulsozialarbeit Mittelschule Albert<br>Schweitzer<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 36.235                        | 35.415                        |
| 36                | Kinderland Sachsen e.V.                          | 2. Bauabschnitt Sanitärsanierung in der Villa<br>Geborgenheit, Würzburger Straße 10                                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 28.000                        | 28.000                        |
| 36                | Kindervereinigung Chemnitz e. V.                 | Ferienprojekt - die Verreiser<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 114.158                       | 74.945                        |
| 36                | Kindervereinigung Chemnitz e. V.                 | Spielmobil<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 83.508                        | 78.207                        |
| 36                | Kindervereinigung Chemnitz e. V.                 | Kinder- und Jugendzentrum Punkt West   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 146.049                       | 143.649                       |
| 36                | Kindervereinigung Chemnitz e. V.                 | Kinder- u. Jugendklub B-Plan<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 117.917                       | 116.446                       |
| 36                | Kindervereinigung Chemnitz e. V.                 | Schulsozialarbeit an der Dieserweg-MS und<br>Goethegymnasium<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 52.121                        | 50.162                        |
| 11                | Kindervereinigung Chemnitz e. V.                 | Kauf von Spielgeräten und Zubehör  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 130                           | 130                           |
| 36                | Kindervereinigung Chemnitz e.V.                  | Trockenlegung, Entwässerung Gartenbereich,<br>Einfriedung in der Kindertagesstätte Straße<br>Usti nad Labem 119          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 55.125                        | 55.125                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                           | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | Kindervereinigung Chemnitz e.V.                   | Außenhaut, Wärmedämmverbundsystem,<br>Heizung, Einfriedung, hier Planung, für die<br>Jugendfreizeiteinrichtung "B-Plan"<br>Bernsdorfer Straße 218 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 13.000                        | 13.000                        |
| 36                | Kindervereinigung Sachsen e. V.                   | Mittelschule Reichenbrand   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.524                         | 5.454                         |
| 36                | Kindervereinigung Sachsen e. V.                   | Johann-Wolfgang-von Goethe-Gymnasium  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 4.465                         | 2.996                         |
| 52                | Kirchgemeinde Euba                                | Orgelwerksanierung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.000                         | 5.000                         |
| 36                | KJF e. V.   | Johannes-Kepler-Gymnasium   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 8.000                         | 7.283                         |
| 36                | KJF e. V.   | Das Blaue vom Himmel  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 2.000                         |
| 55                | Kleingartenverein "Am Frischborn"<br>e. V.        | Ersatzpflanzungen am öffentlichen Hauptweg<br>in der Kleingartenanlage  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 737                           | 737                           |
| 55                | Kleingartenverein "Am Riedteich"<br>e. V.         | Aufstellung Gemeinschaftspavillon in der<br>Kleingartenanlage   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.040                         | 1.040                         |
| 55                | Kleingartenverein "Geibelhöhe" e.<br>V.           | Verbesserung des Wegesystems III.<br>Bauabschnitt in der Kleingartenanlage  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.430                         | 2.430                         |
| 55                | Kleingartenverein "Jungborn<br>Reichenhain" e. V. | Entschlammung des Naturteiches auf der<br>Gemeinschaftsfläche   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.637                         | 2.637                         |
| 55                | Kleingartenverein "Morgenröte" e.<br>V.           | Teilsanierung Weg in der Kleingartenanlage  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.397                         | 2.397                         |
| 33                | Klinke e. V.                                      | Bürgertreff "Quer Beet"   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 41.080                        | 41.080                        |
| 36                | Klinke e. V.                                      | Offene Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 93.559                        | 58.232                        |
| 36                | Klinke e. V.                                      | Wir für uns - 15 Jahre QUER BEET  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.500                         | 2.000                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung  | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--------------------------|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 12                | Klinke e.V.              | Ausstellung, Dokumentation, Internetauftritt zur Machtergreifung der Nationalsozialisten und den Spuren in Chemnitz zu 12 Jahren einer gesellschaftlichen Entwicklung, deren Deutung nicht Neonazis und Rechtspopulisten überlassen werden darf | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 12                | Klinke e.V.              | Schriftliche Dokumentation des Lebens von Justin Sonder mit Schwerpunkt auf Chemnitz und dem Umgang der ChemnitzerInnen mit jüdischen MitbürgerInnen während der Zeit des Nationalsozialismus   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 11                | Klöppelgruppe            | Klöppelmaterial, Klöppelbriefe  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 82                            | 82                            |
| 11                | Klöppelgruppe Einsiedel  | Miete Arbeitsraum   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 50                            | 50                            |
| 36                | Kraftwerk e. V.          | Offene Kinder- u. Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 264.454                       | 261.704                       |
| 36                | Kraftwerk e. V.          | Außerschulische Jugendbildung<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 224.694                       | 222.794                       |
| 28                | Kraftwerk e. V.          | Betreibung des soziokulturellen Zentrums<br>"Kraftwerk"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 260.000                       | 250.000                       |
| 36                | Kraftwerk e. V.          | Wir feiern den Kindertag international  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.500                         | 2.500                         |
| 36                | Kraftwerk e.V.           | Herstellung einer Überdachungs-konstruktion des Verbindungsbaus sowie Herstellung eines Mehr-zweckraumes, hier Planungs-leistungen, in der Einrichtung Kraftwerk, Kaßbergstraße 36  | direkter Zuschuss<br>Finanzhaushalt   | P     | 15.000                        | 15.000                        |
| 28                | Kreuz-Kirche-Musik e. V. | Projekt "Weihnachtsoratorium für Kinder"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.500                         | 400                           |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                        | Zweck der Förderung                                  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | KSV Einsiedel e. V.                            | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 208                           | 98                            |
| 42                | KSV Einsiedel e. V.                            | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.700                         | 1.700                         |
| 42                | KSV Einsiedel e. V.                            | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 208                           | 98                            |
| 42                | KSV ESKA Chemnitz e. V.                        | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.370                         | 2.370                         |
| 42                | KSV ESKA Chemnitz e. V.                        | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 486                           | 285                           |
| 42                | KSV ESKA Chemnitz e. V.                        | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.600                         | 5.600                         |
| 42                | KSV ESKA Chemnitz e. V.                        | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 486                           | 285                           |
| 42                | KSV Grüna e. V.                                | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 164                           | 164                           |
| 42                | KSV Grüna e. V.                                | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.300                         | 2.300                         |
| 42                | KTV Chemnitz e. V.                             | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.285                         | 5.285                         |
| 36                | Küchwaldbühne e. V.                            | Theatercamp  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 2.000                         |
| 52                | Küchwaldbühne e.V.                             | Sanierung Küchwaldbühne                              | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 28                | Kultur- u. Heimatverein<br>Wittgensdorf e. V.  | Projekt "Große Kunst in kleinem Ort"                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.800                         | 1.000                         |
| 11                | Kultur- und Heimatverein<br>Wittgensdorf e. V. | Weihnachtsmarkt 2013                                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 295                           | 295                           |
| 11                | Kultur- und Heimatverein<br>Wittgensdorf e. V. | "Große Kunst in kleinem Raum"                        | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 230                           | 230                           |
| 11                | Kultur- und Heimatverein<br>Wittgensdorf e. V. | Kinderfest 2013                                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.200                         | 1.200                         |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                              | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 28                | Kultur-Kunst-Verein "beseder" e. V.                  | Projekt "Zu neuen Entdeckungen"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.169                         | 1.500                         |
| 28                | KulturLounge e. V.                                   | Schüler-Band-Wettbewerb "Band clash - back to school"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.500                         | 1.500                         |
| 11                | Kunst für Chemnitz e. V.                             | Ausstellung zur Europawoche  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.000                         | 1.000                         |
| 28                | Kunst für Chemnitz e. V.                             | Miete anteilig   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 20.222                        | 8.918                         |
| 42                | Kunstturnverein Chemnitz e. V.                       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.512                         | 4.485                         |
| 42                | Kunstturnverein Chemnitz e. V.                       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.512                         | 4.279                         |
| 12                | Kunstverein Laterne e.V.                             | Die Aufmerksamkeit der Chemnitzer wird durch einen Fotowettbewerb auf die Internationalität von Chemnitz gerichtet. Durch die fotografische Beschäftigung mit dem multikulturellen Leben in Chemnitz, entsteht eine größere Akzeptanz verschiedener Lebenskulturen | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 28                | Kunstverein Villa Arte e. V.                         | Projekt "5. Internationaler Marianne Brandt-Wettbewerb"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 20.000                        | 20.000                        |
| <b>L</b>          |  |  |                                       |       |                               |                               |
| 42                | LAC Erdgas Chemnitz e. V.                            | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 13.000                        | 4.278                         |
| 42                | LAC Erdgas Chemnitz e. V.                            | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 13.000                        | 8.557                         |
| 11                | Landeskirchliche Gemeinschaft - Haus der Begegnungen | Begegnungs-Zelttage 2013   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 36                | Landeskirchliche Gemeinschaft Chemnitz Lutherplatz   | Eltern-Kind-Arbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 521                           | 505                           |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung  | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Landfrauenverein Mittelbach e. V.                                      | Ausflug Vereinsmitglieder   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 50                            | 50                            |
| 11                | Lauf-KulTour e.V.  | Studentische Initiative, Lauf rund um<br>Deutschland als Botschafter Stadt Chemnitz,<br>Vermarktung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 8.700                         | 8.700                         |
| 33                | Lebenshilfe f. Menschen mit<br>geistiger Behinderung Chemnitz e.<br>V. | Freizeitclub "Pluspunkt"  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 59.404                        | 50.000                        |
| 12                | Lern- und Gedenkort<br>Kaßberg-Gefängnis e.V.                          | Anlässlich des 75. Jahrestags der<br>Reichspogromnacht wird mit einer Ausstellung,<br>im ehemaligen Kaßberg-Gefängnis, an die<br>Geschehnisse des Jahres 1938 erinnert.<br>Hierbei wird ein Bewusstsein über historische<br>und politische Zusammenhänge vermittelt. Um<br>ein breites Publikum zu erreichen, wandert die<br>Ausstellung im Anschluss durch Schulen und<br>öffentliche Einrichtungen. | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 2.000                         |
| 11                | Lesecafé Nachschlag  | Veranstaltungen zur Europawoche   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.300                         | 1.300                         |
| 12                | LiveAct Chemnitz e.V.  | Workshops und Rockkonzert mit Jugendbands<br>aus Chemnitz gegen Gewalt  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 500                           | 500                           |
| 36                | Lutherkirchgemeinde Bernsdorf  | Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.610                         | 2.610                         |
| <b>M</b>          |  |   |                                       |       |                               |                               |
| 11                | Mäusenest Grüna e. V.  | Besprechungstische  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 130                           | 130                           |
| 36                | Mäusenest Grüna e. V.  | Familienbildung im Mäusenest<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 43.013                        | 42.474                        |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                                       | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 28                | Mißlareuth1990. Mitte Europa e. V.                            | "Festival Mitte Europa 2013" - Konzerte in Chemnitz  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.000                         | 2.000                         |
| 42                | Miteinander statt Gegeneinander e. V.                         | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 135                           | 135                           |
| 42                | Miteinander statt Gegeneinander e. V.                         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 700                           | 225                           |
| 42                | Miteinander statt Gegeneinander e. V.                         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 700                           | 225                           |
| 42                | Mittelbacher Sportverein 08 e. V.                             | Vereinssportanlage Betriebskosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.100                         | 2.100                         |
| 11                | Mittelbacher Sportverein e. V.                                | Kauf von Sportgeräten, Wartung der Kegelbahn   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 150                           | 150                           |
| 36                | Montessori-Verein Chemnitz e. V.                              | Montessori Schule Chemnitz   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 7.220                         | 6.919                         |
| 28                | Musikbund Chemnitz e. V.                                      | Sicherung der laufenden Ausgaben zur Realisierung d. musikalischen Angebote                          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 10.814                        | 10.000                        |
| 36                | Mutter-Kind-Kreis Adelsberg                                   | Anschaff. von Spiel- und Bastelmaterial<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 225                           | 225                           |
| 36                | Mutter-Kind-Kreis- der Luther-<br>kirchgemeinde               | Mutter-Kind-Kreis<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                           | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 594                           | 225                           |
| <b>N</b>          |   |  |                                       |       |                               |                               |
| 51                | Nachhall e.V.   | Freizeitprojekt Saatgutgarten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.358                         | 1.358                         |
| 11                | Natur- und Wanderverein Grüna e. V.                           | Erneuerung des Flachdaches   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 140                           | 140                           |
| 36                | Naturschutzbund Deutschland<br>Regionverband Erzgebirge e. V. | Schaffung umfangreicher<br>Freizeitangebote<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 50.592                        | 48.291                        |



**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung  | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | Netzwerk für Kultur- und Jugendarbeit                                    | Aufgaben des Dachverbandes<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 68.547                        | 66.839                        |
| 28                | Netzwerk für Kultur- und Jugendarbeit e. V.                              | Koordinierung und Projekte der Kulturarbeit   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 45.382                        | 27.661                        |
| 12                | Netzwerk für Kultur- und Jugendarbeit e.V.                               | Basierend auf dem großen Erfolg der Mobilisierungsvideos 2012 sollen diese erneuert und neue PartnerInnen eingebunden werden. Neue Medien sollen besser genutzt werden, um zu verbreiten, dass ChemnitzerInnen weiterhin Gesicht und Zivilcourage zeigen. | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.993                         | 2.993                         |
| 12                | Netzwerk für Kultur- und Jugendarbeit e.V.                               | U18 ist die Wahl für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren, welche bundesweit stattfindet. Im Vorfeld werden verschiedene Aktionen zum Thema Politik angeboten.  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 33                | Neue Arbeit Chemnitz e. V.   | Sozialberatung für sozial benachteiligte Personen   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 151.000                       | 151.000                       |
| 33                | Neue Arbeit Chemnitz e. V.   | Gemeinwesenarbeit<br>Brühl, Hilbersdorf und Ebersdorf   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 25.000                        | 25.000                        |
| 28                | Neue Arbeit Chemnitz e. V.   | Jahresprogramm 2013 (2 Buchlesungen, 5 Ausstellungen)   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 460                           | 460                           |
| 36                | Neue Arbeit Chemnitz e. V.   | Kinderfest für sozial benachteiligte Kinder in Chemnitz   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 490                           | 490                           |
| 33                | Neue Arbeit Chemnitz e. V. /<br>Verein d. Opfer des Stalinismus e.<br>V. | Bürgertreff Müllerstr. / Soziale Beratung   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 41.080                        | 41.080                        |
| 51                | Neue Arbeit Chemnitz e.V.  | Quartiersmanagement (Beauftragtenleistung)  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 18.137                        | 18.137                        |
| 51                | Neue Arbeit Chemnitz e.V.  | SSP-Verfügungsfonds<br>(~ 23 Projekte), Erstattung von Ausgaben für Mikroprojekte   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.667                         | 6.667                         |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                              | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 28                | Neue Chemnitzer Kunsthütte e. V.                     | Betreibung der Neuen Sächsischen Galerie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 514.000                       | 464.000                       |
| 12                | NEW GENERATION e.V.                                  | Anti-Gewalt und Anti-Rassismus-Projekt, welches in drei Chemnitzer Schulen und dem Jugendzentrum „Die Arche“ stattfindet. Die Jugendgruppe „Team i Themba“ aus Südafrika spricht auf lebendige Art, Themen wie Gewalt, Hass und Rassismus an.  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.731                         | 2.731                         |
| <b>O</b>          |  |  |                                       |       |                               |                               |
| 12                | Opferhilfe Sachsen e.V.,<br>Beratungsstelle Chemnitz | Schüler lernen anhand eines Planspiels die Rolle und Aufgabe der Polizei, den Ablauf einer Gerichtsverhandlung sowie das Beratungsangebot von Opferhilfsorganisationen kennen. Sie werden durch Diskussionsrunden an Themen wie Zivilcourage, Bürgerpflichten und -rechte, sowie eigenes Rechts- und Unrechtsbewusstsein herangeführt. | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.990                         | 1.990                         |
| 28                | Oscar e. V.  | Betreibung der Produzentengalerie und spartenübergreifende Kulturarbeit  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 112.000                       | 89.000                        |
| 11                | Oscar e.V.   | Ausstellung Usti nad Labem   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 500                           | 500                           |
| 12                | Oscar e.V.   | Die Aufführung beschäftigt sich mit den „Streichen“ einer Neonazi-Gruppe und dem faschistischen Gedankengut in unserer Gesellschaft. Die Zuschauer werden aktiv in die Auseinandersetzung mit den Themen eingebunden und zur Zivilcourage aufgefordert.  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.580                         | 1.580                         |
| <b>P</b>          |  |  |                                       |       |                               |                               |
| 36                | Parkeisenbahn Chemnitz gGmbH                         | Märchennacht 2013  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.200                         | 1.200                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung           | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                       | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|-----------------------------------|--|---|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | Perspektiven für Familien e. V.   | Offenes Angebot der Familienbildung<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 30.800                        | 18.058                        |
| 36                | Pfarrei St. Joseph                | Sonnenberg rollt   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 1.800                         | 1.800                         |
| 11                | Pferdesportverein Altenhain e. V. | Indianerfest 2013  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 240                           | 240                           |
| 56                | Pilzfreunde Chemnitz e.V.         | Stützung der Miete für einen Raum in der<br>Naturschutzstation Adelsbergstraße 192                                       | indirekter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 600                           | 600                           |
| 36                | poetbewegt e. V.                  | Literaturwettbewerb für junge Menschen.  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 2.500                         | 2.500                         |
| 11                | Posaunenchor Grüna                | Instandsetzung von Instrumenten, Notenkauf   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 150                           | 150                           |
| 42                | Postsportverein Chemnitz e. V.    | Vereinssportanlage Betriebskosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | I     | 13.700                        | 13.700                        |
| 42                | Postsportverein e. V.             | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | I     | 15.400                        | 2.822                         |
| 42                | Postsportverein e. V.             | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | I     | 15.400                        | 2.823                         |
| 11                | Pro Brühl Chemnitz e.V.           | Unterstützung Veranstaltung regelmäßiger<br>Flohmarkt auf Brühl, Belegung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 1.200                         | 1.200                         |
| 41                | ProFamilia                        | Personal-und Sachkosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | I     | 24.473                        | 17.306                        |
| 41                | ProFamilia                        | Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-<br>beratungsstelle Personal-<br>und Sachkosten                                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | I     | 22.982                        | 11.609                        |
| 28                | Puschkin-Club Chemnitz e. V.      | Projekt "Der Puschkin-Club Chemnitz e. V. im<br>Jahr 2013 -Russland und Deutschland -<br>gemeinsam die Zukunft gestalten | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 3.000                         | 1.500                         |
| 11                | Pyramidenkollektiv Einsiedel      | Reparatur von Pyramidenfiguren<br>Beseitigung von Abbauschäden   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 250                           | 250                           |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                                 | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Pyramidenkollektiv Einsiedel                            | Transportkosten für Auf- und Abbau der Pyramide<br>Reparaturarbeiten                                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 300                           | 300                           |
| 28                | Pyrocatharsis e. V.                                     | Soziokulturelles Theaterprojekt "s_hero.s"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.200                         | 3.000                         |
| 36                | Pyrocatharsis e. V.                                     | Kultur.spiel.platz   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.500                         | 2.500                         |
| <b>R</b>          |   |  |                                       |       |                               |                               |
| 11                | Radfahrerverein "Wanderlust"<br>1902 e. V.              | Ersatzteilbeschaffung für Radballräder   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 150                           | 150                           |
| 28                | Radio T e. V.   | Betreibung Bürgerradio   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 74.624                        | 46.000                        |
| 36                | Radio T e. V.   | AIRPLAY<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 67.963                        | 52.938                        |
| 36                | Radio T e. V.   | Chemnitzer Radioballett  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.500                         | 2.500                         |
| 42                | Radsportverein Chemnitz e. V.                           | Großsportveranstaltung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.000                         | 3.000                         |
| 11                | Rassegeflügelzüchter Euba e. V.                         | Pokale für das Hähnewettkrähen   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 123                           | 123                           |
| 11                | Rassekaninchenzüchterverein Euba<br>e. V. S 146         | Anschaffung eines Tätowierbestecks,<br>Futtermittel  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 110                           | 110                           |
| 11                | Rassekaninchenzüchterverein e.<br>V. S 134 Einsiedel    | Tiertransporte zu Ausstellungen<br>Kauf von Ehrenpreisen<br>Gebühren für Käfigleihe zu Ausstellungen | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |
| 11                | Rassekaninchenzüchterverein S<br>453 Wittgensdorf e. V. | Feuer- und Sturmversicherung, Honorar für<br>Preisrichter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 100                           | 100                           |
| 11                | Rassekaninchenzüchterverein Grüna<br>e. V. S 200        | Futtermittel   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 115                           | 115                           |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung   | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Rassekaninchenzuchtverein<br>Röhrsdorf e. V.  | Vorbereitung der 100-Jahr-Feier,<br>Jubiläumsausstellung, Sanierung Käfiglager,<br>Kauf von Arbeitsgeräten      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |
| 36                | Regenbogenbus e. V.   | Regenbogenhaus<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 56.829                        | 55.451                        |
| 36                | Regenbogenbus e. V.   | Schulsozialarbeit an der<br>Körperbehindertenschule<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 34.193                        | 31.885                        |
| 36                | Regenbogenbus e. V.   | Regenbogenhaus § 14<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 135.857                       | 76.682                        |
| 36                | Regenbogenbus e. V.   | Junge Kultur in Wittgensdorf  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.960                         | 1.900                         |
| 33                | Reginoale Arbeitsgemeinschaft<br>Hilfe für Behinderte in Chemnitz<br>und Umgebung       | Haus der Begegnung  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 63.994                        | 46.000                        |
| 36                | Regionale Arbeitsgemeinschaft<br>Hilfe für Behinderte in Chemnitz<br>und Umgebung e. V. | Haus der Begegnung<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 29.430                        | 25.116                        |
| 11                | Reit- und Fahrverein Euba e. V.   | Ausrüstung der Vereinspferde<br>Hindernisse   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 212                           | 212                           |
| 42                | Reit- und Fahrverein Röhrsdorf e.<br>V.   | Anmietung Sportstätten Dritter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 566                           | 566                           |
| 42                | Reit- und Fahrverein Röhrsdorf e.<br>V.   | Vereinssportanlage Betriebskosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 6.900                         | 6.900                         |
| 42                | Reit- und Fahrverein Röhrsdorf e.<br>V.   | Vereinssportanlage Werterhaltung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.066                         | 2.061                         |
| 42                | Reit- und Fahrverein Röhrsdorf e.<br>V.   | Vereinssportanlage Werterhaltung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 12.035                        | 12.036                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                  | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Reit- und Fahrverein Röhrsdorf e. V.     | Reparaturarbeiten am Toilettencontainer   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 400                           | 400                           |
| 42                | RFV Röhrsdorf e. V.                      | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 812                           | 510                           |
| 42                | RFV Röhrsdorf e. V.                      | Vereinssportanlage Werterhaltung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.896                         | 6.634                         |
| 42                | RFV Röhrsdorf e. V.                      | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 812                           | 510                           |
| 42                | Ringerclub Chemnitz e. V.                | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.342                         | 318                           |
| 42                | Ringerclub Chemnitz e. V.                | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.342                         | 318                           |
| 12                | Ringerclub Chemnitz e.V.                 | teamorientierter, fairen Sporttag für Kinder und Jugendliche mit und ohne Migrationshintergrund zur Förderung sprachlicher und sozialer Kompetenzen; Integrationsprobleme werden durch gemeinsame sportliche Erfahrungen verringert | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.080                         | 684                           |
| 11                | Röhrsdorfer Kinderwelt e. V.             | Zuschuss für Wing Tsun Kurs   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 400                           | 400                           |
| 42                | RSV Chemnitz e. V.                       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 700                           | 399                           |
| 42                | RSV Chemnitz e. V.                       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 700                           | 399                           |
| <b>S</b>          |  |   |                                       |       |                               |                               |
| 36                | Sächs. Kinder- und Jugend-<br>filmdienst | Audiovisuelle Medienarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 47.273                        | 46.612                        |
| 36                | Sächs. Kinder- und Jugend-<br>filmdienst | Erbbauzins für Kinderfilmhaus<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.965                         | 6.965                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                   | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 28                | Sächs. Kinder- und Jugendfilmdienst e. V. | Kulturelle Filmarbeit in Chemnitz mit Schwerpunkt Festival "Schlingel"   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 85.000                        | 85.000                        |
| 28                | Sächs. Sinfonieorchester Chemnitz e. V.   | Sicherung der laufenden Ausgaben zur Realisierung d. musikalischen Angebote                                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 10.500                        | 8.000                         |
| 33                | Sächs. Sozialakademie gGmbH               | Gemeinwesenarbeit<br>Hutholz, Markersdorf und Morgenleite  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 28.960                        | 25.000                        |
| 28                | Sächsische Mozart-Gesellschaft e. V.      | Sicherung der laufenden Ausgaben zur Realisierung d. musikalischen Angebote                                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 142.500                       | 115.000                       |
| 36                | Sächsische Mozart-Gesellschaft e. V.      | Chemnitzer Lichterlabyrinth auf dem Brühl  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.500                         | 2.300                         |
| 11                | Sächsische Mozart-Gesellschaft e.v.       | Veranstaltungen zur Europawoche  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.750                         | 750                           |
| 11                | Sächsische Mozart-Gesellschaft e.v.       | EU-Projekt Sommerphilharmonie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.000                         | 6.000                         |
| 11                | Sächsische Mozart-Gesellschaft e.V.       | Sommerwerkstatt mit Lichterlabyrinth auf dem Brühl   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 4.000                         | 4.000                         |
| 11                | Sächsische Mozart-Gesellschaft e.V.       | Sommerbegegnungen (Lodz)   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.000                         | 2.000                         |
| 36                | Sächsische Sozialakademie gGmbH           | Beseitigung des Schadens im Außengelände, Hochwasser 2013 in der Kindertagesstätte Straße Usti nad Labem 299/301 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 22.144                        | 22.144                        |
| 36                | Sächsische Sozialakademie gGmbH           | Sanierung Heizung, Küche, Funktionsräume, hier Planung, in der Kindertagesstätte Straße Usti nad Labem 299/301   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 29.750                        | 29.750                        |
| 51                | Sächsische Sozialakademie gGmbH           | Quartiersmanagement (Beauftragtenleistung) - Bereich Markersdorf, Morgenleite, Hutholz                           | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 12.197                        | 12.197                        |
| 51                | Sächsische Sozialakademie gGmbH           | SSP-Verfügungsfonds - Bereich Markersdorf, Morgenleite, Hutholz, Erstattung von Ausgaben für Mikroprojekte       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.333                         | 3.333                         |
| 28                | Sächsischer Blasmusikverband e. V.        | Projekt "19. Landesprobenlager für Bläser und Schlagzeuger"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 300                           | 300                           |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung  | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 12                | Sächsischer Flüchtlingsrat<br>(stellvertretend für<br>Save Me Chemnitz ) | Das Projekt „Save Me“ möchte die Menschen für die Themen Flucht und Asyl sensibilisieren. Durch ein breites Spektrum an Kooperationspartnern, können verschiedene Veranstaltungen im Raum Chemnitz realisiert werden. ChemnitzerInnen werden als Paten, Flüchtlingen aktiv helfen, sich in Chemnitz zurecht zu finden. | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 11                | Sächsischer Kinder- und<br>Jugendfilmdienst e.V.                         | Europäische Kinderjury   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 816                           | 816                           |
| 28                | Sächsischer Musikbund e. V.  | Konzerte zeitgenössischer Musik  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.000                         | 2.000                         |
| 28                | Sächsisches Eisenbahnmuseum e.<br>V.                                     | Aufrechterhaltung Museumsbetrieb einschl.<br>Seilablaufanlage Chemnitz Hilbersdorf mit<br>Reko Maschinenhaus   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 207.582                       | 100.162                       |
| 42                | SCC von 1892 e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 35.945                        | 10.503                        |
| 42                | SCC von 1892 e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 35.945                        | 10.504                        |
| 11                | Schachgruppe Grüna e. V.   | Mitgliedbeitrag im Schachverband Sachsen<br>2013   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 65                            | 65                            |
| 11                | Schnitzverein Grüna e. V.  | Ersatzteile, Ausstattung Festwagen, Farbe für<br>Renovierungen   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 170                           | 170                           |
| 28                | Schnitzverein Grüna e. V.  | Betreibung des kulturell genutzten Teiles des<br>Folklorehofes Grüna   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 69.180                        | 64.256                        |
| 11                | Schulverein der städtischen<br>Grundschule Klaffenbach e. V.             | Miete Bürgersaal im Wasserschloß für<br>Schulanfang<br>Kosten Fanfarenzug Martinstag   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 150                           | 150                           |
| 42                | Schützengesellschaft Wittgensdorf<br>e. V.                               | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 821                           | 821                           |
| 11                | Schützengilde Grüna e. V.  | Startgelder für Landesmeisterschaften  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 115                           | 115                           |



**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                         | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Schützengilde Wasserschloß<br>Klaffenbach e. V. | Wettkampfpreise und Pokale   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 50                            | 50                            |
| 42                | Schützenkameradschaft<br>Chemnitzer Land e. V.  | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.297                         | 1.297                         |
| 42                | Schützenverein Chemnitz 1990 e.<br>V.           | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 500                           | 119                           |
| 42                | Schützenverein Chemnitz 1990 e.<br>V.           | Vereinssportanlage Betriebskosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.100                         | 5.100                         |
| 42                | Schützenverein Chemnitz 1990 e.<br>V.           | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 500                           | 120                           |
| 42                | Schützenverein Chemnitz 90 e. V.                | Vereinssportanlage Werterhaltung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.618                         | 1.618                         |
| 11                | Schwarzbach-Chor                                | Vergütung Chorleiter   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 220                           | 220                           |
| 42                | Schwimmclub von 1892 e. V.                      | Ehrungen   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 75                            | 90                            |
| 11                | Schwimm-Club Chemnitz von 1892<br>e.V.          | Sportbegegnungsfahrt nach Mulhouse   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 500                           | 500                           |
| 11                | Schwimm-Club Chemnitz von 1892<br>e.V.          | Akron Road Runners Marathon  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.400                         | 1.000                         |
| 33                | Selbsthilfe 91 e. V.                            | Begegnungsstätte Treff am Wind"  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 25.720                        | 25.720                        |
| 36                | Selbsthilfe 91 e. V.                            | Soziales Training zur Stärkung sozialer<br>Kompetenz<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 61.804                        | 60.974                        |
| 36                | Selbsthilfe 91 e. V.                            | McChemtz<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 21.138                        | 20.886                        |
| 36                | Selbsthilfe Wohnprojekt Further<br>Straße e. V. | Kinder- und Jugendhaus Substanz<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 127.993                       | 119.109                       |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                           | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                       | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|---|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | Selbsthilfe Wohnprojekt Further Straße e. V.      | Kinder- und Jugendklub Mikado<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 61.287                        | 49.895                        |
| 36                | Selbsthilfe Wohnprojekt Further Straße e. V.      | Schulsozialarbeit an den Schulen:<br>Fr.-Fröbel, Schule Altchemnitz,<br>Mittelschule Reichenbrand,<br>Mittelschule Altendorf<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 180.679                       | 157.397                       |
| 36                | Selbsthilfe Wohnprojekt Further Straße e. V.      | Jugendmedienzentrum "Bumerang"<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 59.433                        | 57.963                        |
| 41                | Selbsthilfegruppe MS "Offensiv"                   | Welt MS-Tag 2013  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 500                           | 500                           |
| 41                | Selbsthilfegruppe Prostatakrebs                   | Teilnahme einschließl. Info-Stand zum "Tag der Männergesundheit" in der Vogtlandklinik  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 319                           | 319                           |
| 41                | Selbsthilfegruppen (17) im Bereich Gesundheitsamt | unentgeltliche Nutzung von Räumlichkeiten im Amt 53   | indirekter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 8.323                         | 8.323                         |
| 41                | Selbsthilfegruppen (49) im Bereich Gesundheitsamt | Sachkosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | I     | 13.116                        | 13.116                        |
| 42                | SG Adelsberg e. V.                                | Anmietung Sportstätten Dritter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | I     | 61                            | 61                            |
| 42                | SG Adelsberg e. V.                                | Personalkosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | I     | 4.800                         | 4.800                         |
| 42                | SG Adelsberg e. V.                                | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | I     | 14.000                        | 7.020                         |
| 42                | SG Adelsberg e. V.                                | Vereinssportanlage Betriebskosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | I     | 28.600                        | 28.600                        |
| 42                | SG Adelsberg e. V.                                | Vereinssportanlage Werterhaltung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 600                           | 600                           |
| 42                | SG Adelsberg e. V.                                | Vereinssportanlage Werterhaltung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt   | P     | 6.100                         | 3.100                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung            | Zweck der Förderung                               | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|------------------------------------|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | SG Adelsberg e. V.                 | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 14.000                        | 7.021                         |
| 42                | SG Aufbau Chemnitz e. V.           | Anmietung Sportstätten Dritter                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 527                           | 570                           |
| 42                | SG Aufbau Chemnitz e. V.           | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.050                         | 330                           |
| 42                | SG Aufbau Chemnitz e. V.           | Vereinssportanlage Betriebskosten                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 600                           | 600                           |
| 42                | SG Handwerk Rabenstein e. V.       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.500                         | 2.219                         |
| 42                | SG Handwerk Rabenstein e. V.       | Vereinssportanlage Betriebskosten                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 30.300                        | 30.300                        |
| 42                | SG Handwerk Rabenstein e. V.       | Vereinssportanlage Werterhaltung                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 15.000                        | 15.000                        |
| 42                | SG Handwerk Rabenstein e. V.       | Vereinssportanlage Werterhaltung                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 2.700                         |
| 42                | SG Handwerk Rabenstein e. V.       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.500                         | 2.219                         |
| 42                | SG Kleinolbersdorf Altenhain e. V. | Anmietung Sportstätten Dritter                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 864                           | 864                           |
| 42                | SG Kleinolbersdorf-Altenhain e. V. | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.540                         | 615                           |
| 42                | SG Kleinolbersdorf-Altenhain e. V. | Vereinssportanlage Betriebskosten                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.300                         | 5.300                         |
| 42                | SG Kleinolbersdorf-Altenhain e. V. | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.540                         | 615                           |
| 11                | SG Kleinolbersdorf-Altenhain e. V. | Sportstättennutzungsgebühren                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 400                           | 400                           |
| 42                | SG Stahl Chemnitz e. V.            | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.560                         | 238                           |
| 42                | SG Stahl Chemnitz e. V.            | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.560                         | 239                           |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                                   | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Siedlerverein "An der Autobahn" e. V.                     | Vereinsausfahrt anlässlich des 75-jährigen Vereinsbestehens  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |
| 28                | Singakademie Chemnitz e. V.                               | Sicherung der laufenden Ausgaben zur Realisierung d. musikalischen Angebote                                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 8.200                         | 8.200                         |
| 42                | Skiverein 1993 Chemnitz e. V.                             | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 200                           | 56                            |
| 42                | Skiverein 1993 Chemnitz e. V.                             | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 200                           | 56                            |
| 41                | solaris Förderzentrum für Jugend & Umwelt gGmbH Sachsen   | Betrieb der solaris Zuverdienstwerkstätten (SWZ) Sachkosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.494                         | 2.494                         |
| 36                | Solaris Förderzentrum für Jugend und Umwelt gGmbH         | Studie zur Nutzung Außengelände Jugendfreizeiteinrichtung "Kosmonautenzentrum", Kuchwaldring 20                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 4.500                         | 4.500                         |
| 36                | Solaris Förderzentrum für Jugend und Umwelt gGmbH         | energetische Außenhautsanierung, hier Planung, Jugendfreizeiteinrichtung "Kosmonautenzentrum", Kuchwaldring 20 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 4.500                         | 4.500                         |
| 11                | solaris Förderzentrum für Jugend und Umwelt gGmbH Sachsen | EU-Projekt "Fit for Future"  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.690                         | 1.380                         |
| 36                | Solaris FzJU gGmbH  | Karl-Schmitt-Rottluff-Gymnasium  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.173                         | 5.499                         |
| 36                | Solaris FzJU gGmbH  | Mittelschule Galenz  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.173                         | 5.499                         |
| 36                | Solaris FzJU gGmbH  | Josephinenschule-Mittelschule  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.983                         | 5.043                         |
| 36                | Solaris FzU gGmbH   | Offene Kinder- und Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 105.897                       | 105.001                       |
| 36                | Solaris FzU gGmbH   | Solaris Jugendwerkstätten<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                             | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 84.561                        | 83.638                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung | Zweck der Förderung  | Art der Förderung  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|-------------------------|--|--|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | Solaris FzU gGmbH       | Chemnitzer Kunstfabrik<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 113.617                       | 112.242                       |
| 36                | Solaris FzU gGmbH       | Kosmonautenzentrum<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 174.396                       | 129.620                       |
| 36                | Solaris FzU gGmbH       | Schulsozialarbeit an der Unteren<br>und Oberen Lusiuschule<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 33.669                        | 32.070                        |
| 36                | Solaris FzU gGmbH       | Schulsozialarbeit an der Joh. Trüper-Schule<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 29.207                        | 27.557                        |
| 36                | Solaris FzU gGmbH       | Schulsozialarbeit an der Josephinen<br>Mittelschule<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie        | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 41.684                        | 40.965                        |
| 11                | Sonnenberg Sozial e. V. | Stadtteilstadtfest Sonnenberg 2013   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 2.000                         | 2.000                         |
| 51                | Sonnenberg Sozial e.V.  | Verfügungsfond   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 1.451                         | 1.451                         |
| 51                | Sonnenberg Sozial e.V.  | Stadtteilmanagement  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 8.438                         | 8.438                         |
| 51                | Sonnenberg Sozial e.V.  | Stadtteilzeitung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 887                           | 887                           |
| 51                | Sonnenberg Sozial e.V.  | Verfügungsfonds  | direkter Zuschuss<br>für Investitionen<br>Finanzhaushalt | P     | 3.333                         | 3.333                         |
| 51                | Sonnenberg Sozial e.V.  | Quartiersmanagement und Bürgerbüro<br>(Beauftragtenleistung)   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 3.750                         | 3.750                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung               | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 12                | Sonnenberg Sozial e.V.                | Kreatives Deeskalationsangebot im Freizeitzentrum KIWI, um Vorbehalte zwischen Deutschen und Migranten durch gegenseitiges Kennenlernen abzubauen und ein friedliches Miteinander zu stärken, Kunstprojekt und Kalenderherstellung | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.680                         | 2.300                         |
| 42                | Sotchoku Kan Chemnitz III e. V.       | Großsportveranstaltung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 26.050                        | 4.900                         |
| 33                | Sozialverband VdK Sachsen e. V.       | Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 31.288                        | 31.285                        |
| 42                | Sport- und Spielverein Chemnitz e. V. | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.500                         | 2.463                         |
| 42                | Sport- und Spielverein Chemnitz e. V. | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.500                         | 2.463                         |
| 42                | Sportfreunde Chemnitz Süd e. V.       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 6.903                         | 345                           |
| 42                | Sportfreunde Chemnitz Süd e. V.       | Vereinssportanlage Betriebskosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.900                         | 4.900                         |
| 42                | Sportfreunde Chemnitz Süd e. V.       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 6.903                         | 345                           |
| 36                | Sportjugend Chemnitz im SSBC e. V.    | Beratungs- und Koordinierungsstelle für Jugendverbandsarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 26.117                        | 26.117                        |
| 36                | Sportjugend im SSB Chemnitz e.V.      | Planungsleistungen für Komplettsanierung mit 2. Bauabschnitt Brandschutz in der Kindertagesstätte Wilhelm-Firl-Straße 2/4  | direkter Zuschuss<br>Finanzhaushalt   | P     | 60.000                        | 60.000                        |
| 42                | SpVgg Blau-Weiß Chemnitz e. V.        | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 234                           | 234                           |
| 42                | SpVgg Blau-Weiß Chemnitz e. V.        | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.250                         | 6.873                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung        | Zweck der Förderung                                  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--------------------------------|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | SpVgg Blau-Weiß Chemnitz e. V. | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 19.200                        | 19.200                        |
| 42                | SpVgg Blau-Weiß Chemnitz e. V. | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.558                         | 1.558                         |
| 42                | SpVgg Blau-Weiß Chemnitz e. V. | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 860                           | 860                           |
| 42                | SpVgg Blau-Weiß Chemnitz e. V. | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 25.000                        | 23.484                        |
| 42                | SpVgg Blau-Weiß Chemnitz e. V. | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.250                         | 6.874                         |
| 42                | SSBC e. V.                     | Personalkosten, Geschäftsstelle                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 34.800                        | 34.800                        |
| 42                | SSBC e. V.                     | Personalkosten, Beschäftigungsmodell<br>Platzwarte   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 24.225                        | 18.840                        |
| 42                | SSBC e. V.                     | Personalkosten, Platzwarte, II. bis IV. Quartal      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 126.600                       | 123.600                       |
| 42                | SSBC e. V.                     | Personalkosten, Platzwarte, I. Quartal               | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 168.300                       | 41.100                        |
| 42                | SSBC e. V.                     | Personalkosten, Trainer, I. Quartal                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 307.450                       | 76.017                        |
| 42                | SSBC e. V.                     | Personalkosten, Trainer, II. bis IV. Quartal         | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 230.670                       | 230.670                       |
| 42                | SSBC e. V.                     | Sport-Jugendarbeit                                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 121.000                       | 25.035                        |
| 42                | SSBC e. V.                     | Sport-Jugendarbeit                                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 90.750                        | 85.542                        |
| 42                | SSBC e. V.                     | Sport-Jugendarbeit                                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.255                         | 3.255                         |
| 42                | SSBC e. V.                     | Sport-Jugendarbeit                                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 600                           | 600                           |
| 42                | SSBC e. V.                     | SSBC und SJC   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 19.888                        | 19.888                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung             | Zweck der Förderung  | Art der Förderung  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|-------------------------------------|--|--|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | SSV Rottluff e. V.                  | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 623                           | 623                           |
| 42                | SSV Rottluff e. V.                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ                                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 1.681                         | 972                           |
| 42                | SSV Rottluff e. V.                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ                                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 1.681                         | 972                           |
| 42                | SSV Textima Chemnitz e. V.          | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 1.200                         | 1.200                         |
| 42                | SSV Textima Chemnitz e. V.          | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ                                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 2.500                         | 1.438                         |
| 42                | SSV Textima Chemnitz e. V.          | Vereinsportanlage Betriebskosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 8.200                         | 8.300                         |
| 42                | SSV Textima Chemnitz e. V.          | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ                                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 2.500                         | 2.939                         |
| 52                | St. Markuskirchgemeinde<br>Chemnitz | Restaurierung Chorfenster  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 4.000                         | 4.000                         |
| 52                | St. Petri Schloßkirchgemeinde       | Restaurierung Geißelsäule  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 51                | Stadthalten Chemnitz e.V.           | Konservierung Stadtquartier  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 1.619                         | 1.619                         |
| 51                | Stadthalten e. V.                   | Teilaufgaben im Stadtumbaumanagement im<br>Projektgebiet Konserviertes Stadtquartier | direkter Zuschuss<br>für Investitionen<br>Finanzhaushalt | P     | 13.872                        | 13.872                        |
| 33                | Stadtmission Chemnitz e. V.         | Mobile Behindertenhilfe  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 50.000                        | 50.000                        |
| 33                | Stadtmission Chemnitz e. V.         | Club "Heinrich"  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 50.000                        | 48.000                        |
| 33                | Stadtmission Chemnitz e. V.         | Straßensozialarbeit, Tagestreff "Haltestelle"  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt                    | I     | 211.000                       | 200.000                       |
| 36                | Stadtmission Chemnitz e. V.         | Mobile Jugendarbeit<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt                    | P     | 120.144                       | 69.733                        |



**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung     | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|-----------------------------|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | Stadtmission Chemnitz e. V. | Beratungsstelle Prisma<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                           | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 101.718                       | 100.067                       |
| 36                | Stadtmission Chemnitz e. V. | Werk-Statt-Schule<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 158.347                       | 150.088                       |
| 36                | Stadtmission Chemnitz e. V. | Schulsozialarbeit Mittelschule<br>Gablenz<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie        | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 23.454                        | 23.062                        |
| 36                | Stadtmission Chemnitz e. V. | Fachstelle für Suchtprävention<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 56.809                        | 55.848                        |
| 36                | Stadtmission Chemnitz e. V. | Kontaktstelle Jugendsucht- und<br>Drogenberatung<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 76.297                        | 74.467                        |
| 41                | Stadtmission Chemnitz e.V.  | Personal-und Sachkosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 80.000                        | 67.163                        |
| 41                | Stadtmission Chemnitz e.V.  | Personal-und Sachkosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 112.280                       | 105.491                       |
| 41                | Stadtmission Chemnitz e.V.  | Personal-und Sachkosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 37.000                        | 28.955                        |
| 41                | Stadtmission Chemnitz e.V.  | Telefonseelsorge Personal- und<br>Sachkosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 27.753                        | 26.953                        |
| 41                | Stadtmission Chemnitz e.V.  | Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe<br>(KISS) Personal- und<br>Sachkosten                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 40.000                        | 31.220                        |
| 36                | Stadtverband der Gehörlosen | Jugendarbeit des Gehörlosenzentrums<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie              | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.375                         | 2.375                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                      | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 33                | Stadtverband der Gehörlosen Chemnitz e. V.   | Begegnungsstätte für hörbehinderte Menschen                     | direkte Zuwendung Ergebnishaushalt | I     | 40.000                        | 40.000                        |
| 55                | Stadtverband Chemnitz der Kleingärtner e. V. | Förderung der Laub- und Rasenschnittensorgung von Pflegeflächen | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 55                | Stadtverband Chemnitz der Kleingärtner e. V. | Zuwendung für 19 Tafelgärten                                    | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 730                           | 730                           |
| 42                | Stahl Reichenhain e. V.                      | Vereinssportanlage Betriebskosten                               | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 11.800                        | 11.800                        |
| 42                | Stahl Reichenhain e. V.                      | Vereinssportanlage Werterhaltung                                | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 3.615                         | 2.410                         |
| 42                | SV Bernsdorf e. V.                           | Ehrungen  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 50                            | 45                            |
| 42                | SV Bernsdorf e. V.                           | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ                | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 2.100                         | 957                           |
| 42                | SV Bernsdorf e. V.                           | Vereinssportanlage Betriebskosten                               | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 9.700                         | 9.700                         |
| 42                | SV Bernsdorf e. V.                           | Vereinssportanlage Werterhaltung                                | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 600                           | 600                           |
| 42                | SV Bernsdorf e. V.                           | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ               | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 2.100                         | 976                           |
| 42                | SV Chemnitz Harthau e. V.                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ                | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 1.000                         | 516                           |
| 42                | SV Chemnitz Harthau e. V.                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ               | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 1.000                         | 516                           |
| 42                | SV Eiche Reichenbrand e. V.                  | Ehrungen  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 120                           | 120                           |
| 42                | SV Eiche Reichenbrand e. V.                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ                | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 3.130                         | 2.036                         |
| 42                | SV Eiche Reichenbrand e. V.                  | Vereinssportanlage Betriebskosten                               | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 9.400                         | 9.400                         |
| 42                | SV Eiche Reichenbrand e. V.                  | Vereinssportanlage Werterhaltung                                | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 600                           | 600                           |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung     | Zweck der Förderung                                  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|-----------------------------|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | SV Eiche Reichenbrand e. V. | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.271                         | 1.586                         |
| 42                | SV Eiche Reichenbrand e. V. | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.790                         | 1.790                         |
| 42                | SV Eiche Reichenbrand e. V. | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.378                         | 5.706                         |
| 42                | SV Eiche Reichenbrand e. V. | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.130                         | 2.037                         |
| 42                | SV Eiche Reichenbrand e. V. | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 246                           | 246                           |
| 42                | SV IKA Chemnitz e. V.       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 800                           | 204                           |
| 42                | SV IKA Chemnitz e. V.       | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 800                           | 205                           |
| 42                | SV IKA Chemnitz e.V.        | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.600                         | 2.600                         |
| 42                | SV Medizin Chemnitz e. V.   | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 600                           | 350                           |
| 42                | SV Sachsenhydraulik e. V.   | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 26                            | 26                            |
| 42                | SV Sachsenhydraulik e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 500                           | 190                           |
| 42                | SV Sachsenhydraulik e. V.   | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.000                         | 1.000                         |
| 42                | SV Sachsenhydraulik e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 500                           | 190                           |
| 42                | SV Stahl Reichenhain e. V.  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.660                         | 1.657                         |
| 42                | SV Stahl Reichenhain e. V.  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.660                         | 1.657                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                        | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | SV Viktoria 03 Einsiedel e. V.                 | Rekultivierung/Instandhaltung Rasen- und Kleinfeldplatz<br>Neubau Kleinfeldspielanlage<br>Instandhaltung Gesamtgelände<br>Anschaffung Sportausrüstung- und Material    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 400                           | 400                           |
| 42                | SV Viktoria Einsiedel e. V.                    | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 72                            | 72                            |
| 42                | SV Viktoria Einsiedel e. V.                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 7.108                         | 966                           |
| 42                | SV Viktoria Einsiedel e. V.                    | Vereinssportanlage Betriebskosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 7.700                         | 7.700                         |
| 42                | SV Viktoria Einsiedel e. V.                    | Vereinssportanlage Werterhaltung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 654                           | 789                           |
| 42                | SV Viktoria Einsiedel e. V.                    | Vereinssportanlage Werterhaltung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 900                           | 900                           |
| 42                | SV Viktoria Einsiedel e. V.                    | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 7.108                         | 966                           |
| 12                | SWF  | Projekt zur Mobilisierung der Chemnitzer BürgerInnen gegen Rechts, Alltagsrassismus und die Verbreitung neonazistischen Gedankenguts                                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.930                         | 1.930                         |
| 36                | SWF e. V.                                      | Schule Altchemnitz   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 7.600                         | 7.064                         |
| 36                | SWF e. V.                                      | Friedrich-Fröbel-Schule  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 7.600                         | 6.968                         |
| <b>T</b>          |  |  |                                       |       |                               |                               |
| 36                | Tagespflegepersonen (18) in der Stadt Chemnitz | Zuwendung zur Anschaffung der Erstausrüstung für Kindertages-pflegestellen in Chemnitz,<br>hier 88 neu geschaffene Plätze für Kinder unter 3 Jahren * (nur informativ) | direkter Zuschuss<br>Finanzhaushalt   | P     | 12.377                        | 12.377                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung              | Zweck der Förderung                                  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--------------------------------------|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | Tanz Ensemble Chemnitz e. V.         | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.060                         | 3.060                         |
| 42                | Tanz Ensemble Chemnitz e. V.         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.600                         | 1.071                         |
| 42                | Tanz Ensemble Chemnitz e. V.         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.600                         | 1.071                         |
| 42                | Tauchsportverein Sachsenluft e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 300                           | 142                           |
| 42                | Tauchsportverein Sachsenluft e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 300                           | 142                           |
| 42                | TC Altendorf e. V.                   | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.000                         | 4.500                         |
| 42                | TC Grün-Weiß Chemnitz e. V.          | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 154                           | 154                           |
| 42                | TC Grün-Weiß Chemnitz e. V.          | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 160                           | 93                            |
| 42                | TC Grün-Weiß Chemnitz e. V.          | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 160                           | 93                            |
| 42                | TC Grün-Weiß Chemnitz e.V.           | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.400                         | 1.400                         |
| 42                | TG Saphir Chemnitz e. V.             | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.700                         | 2.448                         |
| 42                | TG Stadtpark e. V.                   | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.400                         | 5.400                         |
| 28                | Theater UnArt e. V.                  | Gastspielförderung "Ich will doch nur spiel'n"       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.745                         | 1.900                         |
| 11                | Tierschutzgruppe Wittgensdorf        | Versorgung von tierschützerischen Notfällen          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 100                           | 100                           |
| 11                | Tierschutzgruppe Wittgensdorf        | Versorgung von tierschützerischen Notfällen          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 150                           | 150                           |
| 12                | Tierschutzverein "Tiere in Not" e.V. | Deckung eines Teils der Betriebskosten 2013          | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 10.000                        | 10.000                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung        | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--------------------------------|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | TK Orchidee e. V.              | Anmietung Sportstätten Dritter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.089                         | 2.089                         |
| 11                | TSV Blau-Weiß Röhrsdorf e. V.  | Mietzuschuss für die Anmietung der<br>Kegelbahn                           | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |
| 42                | TSV Blau-Weiß Röhrsdorf e. V.  | Anmietung Sportstätten Dritter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 480                           | 480                           |
| 36                | TSV Einheit Süd Chemnitz e. V. | Sportensemble<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 46.258                        | 39.627                        |
| 42                | TSV Einheit Süd e. V.          | Anmietung Sportstätten Dritter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.050                         | 436                           |
| 42                | TSV Einheit Süd e. V.          | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 18.550                        | 4.510                         |
| 42                | TSV Einheit Süd e. V.          | Vereinssportanlage Betriebskosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 7.400                         | 4.000                         |
| 42                | TSV Einheit Süd e. V.          | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 18.550                        | 4.510                         |
| 42                | TSV Germania 08 e. V.          | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 23.000                        | 2.433                         |
| 42                | TSV Germania 08 e. V.          | Vereinssportanlage Betriebskosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 19.300                        | 21.600                        |
| 42                | TSV Germania 08 e. V.          | Vereinssportanlage Werterhaltung  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.019                         | 1.019                         |
| 42                | TSV Germania 08 e. V.          | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 23.000                        | 2.433                         |
| 42                | TSV IFA Chemnitz e. V.         | Anmietung Sportstätten Dritter  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 767                           | 767                           |
| 42                | TSV IFA Chemnitz e. V.         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.000                         | 2.566                         |
| 42                | TSV IFA Chemnitz e. V.         | Vereinssportanlage Betriebskosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 32.800                        | 32.800                        |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                       | Zweck der Förderung                                  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | TSV IFA Chemnitz e. V.                        | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 589                           | 514                           |
| 42                | TSV IFA Chemnitz e. V.                        | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.389                         | 1.212                         |
| 42                | TSV IFA Chemnitz e. V.                        | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.000                         | 2.566                         |
| 11                | TSV Tierfreunde helfen Tieren in<br>Not e. V. | Bau eines Streichelgeheges                           | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |
| 42                | TTV 1950 e. V.                                | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 360                           | 82                            |
| 42                | TTV 1950 e. V.                                | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 360                           | 82                            |
| 42                | TTV Blau-Weiß Chemnitz e. V.                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 350                           | 86                            |
| 42                | TTV Blau-Weiß Chemnitz e. V.                  | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 350                           | 86                            |
| 11                | Turnverein Grüna e. V.                        | Mitgliedsbeitrag Landessportbund 2013                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 120                           | 120                           |
| 42                | TuS 1861 Altendorf e. V.                      | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 216                           | 216                           |
| 42                | TuS 1861 Altendorf e. V.                      | Großsportveranstaltung                               | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.000                         | 5.700                         |
| 42                | TuS 1861 Altendorf e. V.                      | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.635                         | 2.520                         |
| 42                | TuS 1861 Altendorf e. V.                      | Vereinssportanlage Betriebskosten                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 11.600                        | 11.600                        |
| 42                | TuS 1861 Altendorf e. V.                      | Vereinssportanlage Werterhaltung                     | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 450                           | 450                           |
| 42                | TuS 1861 Altendorf e. V.                      | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.635                         | 2.521                         |
| 42                | TuS Ascota Chemnitz e. V.                     | Anmietung Sportstätten Dritter                       | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 293                           | 293                           |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                       | Zweck der Förderung                               | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | TuS Ascota Chemnitz e. V.                     | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.665                         | 1.014                         |
| 42                | TuS Ascota Chemnitz e. V.                     | Vereinssportanlage Betriebskosten                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.700                         | 2.700                         |
| 42                | TuS Ascota Chemnitz e. V.                     | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.665                         | 1.014                         |
| 42                | TuS Ebersdorf e. V.                           | Ehrungen  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 80                            | 80                            |
| 42                | TuS Ebersdorf e. V.                           | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.402                         | 1.350                         |
| 42                | TuS Ebersdorf e. V.                           | Vereinssportanlage Betriebskosten                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 11.800                        | 12.300                        |
| 42                | TuS Ebersdorf e. V.                           | Vereinssportanlage Werterhaltung                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.461                         | 1.725                         |
| 42                | TuS Ebersdorf e. V.                           | Vereinssportanlage Werterhaltung                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 630                           | 630                           |
| 42                | TuS Ebersdorf e. V.                           | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 4.402                         | 1.350                         |
| 42                | TV Siegmarsdorf e. V.                         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 920                           | 208                           |
| 42                | TV Siegmarsdorf e. V.                         | Vereinssportanlage Betriebskosten                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.300                         | 3.300                         |
| 42                | TV Siegmarsdorf e. V.                         | Vereinssportanlage Werterhaltung                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 600                           | 105                           |
| 42                | TV Siegmarsdorf e. V.                         | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 920                           | 208                           |
|                   | <b>U</b>                                      |   |                                       |       |                               |                               |
| 52                | Unabhängige BI Rabenstein e.V.                | Alte Schäferei (Denkmalspeicher)                  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 347                           | 347                           |
| 11                | Unabhängige Bürgerinitiative Rabenstein e. V. | Rabensteiner Musikfest                            | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.000                         | 2.000                         |



# Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                              | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|--|------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Unabhängige Bürgerinitiative Rabenstein e.V.         | Informationsreise Rabenstein an der Pielach  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 500                           | 500                           |
| 33                | Urania Chemnitz e. V.                                | Seniorenakademie Chemnitz  | direkte Zuwendung Ergebnishaushalt | I     | 5.000                         | 5.000                         |
| 42                | USG Chemnitz e. V.                                   | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 5.765                         | 5.765                         |
| 42                | USG Chemnitz e. V.                                   | Personalkosten   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 16.305                        | 9.600                         |
| 42                | USG Chemnitz e. V.                                   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 25.702                        | 11.439                        |
| 42                | USG Chemnitz e. V.                                   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 25.702                        | 11.440                        |
|                   | <b>V</b>   |  |                                    |       |                               |                               |
| 28                | V. E. B. e. V.                                       | Projekt "Spinning Jenny Theaterstage"  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 19.920                        | 5.000                         |
| 36                | VBFA Aue e. V.                                       | Jugendwerkstatt<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie                   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 76.231                        | 74.819                        |
| 12                | Verbraucherzentrale Sachsen                          | Unterstützung von anbieterunabhängigen Verbraucherberatungen im Beratungszentrum Chemnitz  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 15.000                        | 10.000                        |
| 28                | Verein "Tage der jüdischen Kultur in Chemnitz" e. V. | Projekt "Tage der jüdischen Kultur 2013"   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 25.000                        | 25.000                        |
| 11                | Verein Berbisdorf e. V.                              | Ausgestaltung Kinderkirmes 2013<br>Reparatur- und Pflegearbeiten am Spielplatz Stelzendorf | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 170                           | 170                           |
| 11                | Verein Berbisdorf e. V.                              | Reparaturarbeiten Spielplatz   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 300                           | 300                           |
| 11                | Verein der Freiwilligen Feuerwehr Klaffenbach e. V.  | Schlauchmaterial für die Jugendfeuerwehr   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |
| 11                | Verein Freunde der FF Einsiedel e. V.                | Kinder- und Jugendarbeit   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 150                           | 150                           |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                                   | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 11                | Verein Freunde der FF Einsiedel e. V.                     | Tag der Jugendfeuerwehr 2013<br>TdoT Grundschule Einsiedel<br>Lampionumzug anlässlich der Kirmes   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 200                           | 200                           |
| 21                | Verein Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümer (Heimspflege) | Überlassung von Räumen (75 m <sup>2</sup> ) für Vereinstätigkeit in der Grundschule Einsiedel  | indirekte Förderung                   | I     | (*1                           | 1.575                         |
| 52                | Verein Saxoniabrunnen e.V.                                | Saxonia Brunnen  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 1.200                         | 1.200                         |
| 33                | Vereinigung Solidar- und Lebenshilfe Chemnitz e. V.       | Begegnungsstätte Stollberger Str.  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 37.360                        | 37.360                        |
| 33                | Vereinigung Solidar- und Lebenshilfe Chemnitz e. V.       | Bürgertreff Flemmingstr.   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 37.000                        | 37.000                        |
| 33                | Vereinigung Solidar- und Lebenshilfe Chemnitz e. V.       | Bürgertreff "Gleis 1"  | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 40.000                        | 37.000                        |
| 12                | Verkehrswacht Stadt Chemnitz e. V.                        | Unterstützung von Erziehungs- und Aufklärungsarbeiten im Straßenverkehr im Interesse der Erhöhung der Verkehrssicherheit und zur Unfallverhütung in der Stadt Chemnitz | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 8.500                         | 4.000                         |
| 42                | VfB Chemnitz e. V.  | Anmietung Sportstätten Dritter   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 1.500                         | 299                           |
| 42                | VfB Fortuna Chemnitz e. V.                                | Personalkosten   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 13.200                        | 8.400                         |
| 42                | VfB Fortuna Chemnitz e. V.                                | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 6.672                         | 3.336                         |
| 42                | VfB Fortuna Chemnitz e. V.                                | Vereinssportanlage Betriebskosten  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 30.700                        | 30.700                        |
| 42                | VfB Fortuna Chemnitz e. V.                                | Vereinssportanlage Werterhaltung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 750                           | 750                           |
| 42                | VfB Fortuna Chemnitz e. V.                                | Vereinssportanlage Werterhaltung   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 3.542                         | 3.542                         |
| 42                | VfB Fortuna Chemnitz e. V.                                | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 6.672                         | 3.337                         |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                      | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 33                | VIP Chemnitz e. V.                           | Mobiler sozialer Hilfsdienst (MSHD) für chronisch und mehrfachgeschädigte Suchtmittelabhängige  | direkte Zuwendung Ergebnishaushalt | I     | 100.000                       | 100.000                       |
| 41                | VIP Chemnitz e.V.                            | Personal-und Sachkosten   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 94.478                        | 94.478                        |
| 11                | Volkschor Wittgensdorf e. V.                 | Miete für Übungsraum  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 150                           | 150                           |
| 12                | Volkshochschule Chemnitz                     | Fast alle Juden auf albanischem Staatsgebiet wurden vor den deutschen Besatzern gerettet, weil sich Regierung und Bevölkerung weigerten, sie auszuliefern. „BESA“ heißt das Wort für diese Rettung, denn „Besa“ ist Teil des uralten Ehrenkodex der Albaner. Die Ausstellung zeigt 12 Porträts und die dazugehörigen Geschichten. | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 350                           | 350                           |
| 12                | Volkshochschule Chemnitz                     | ChemnitzerInnen setzen sich mit der Vergangenheit von sieben Holocaust Überlebenden auseinander. Persönliche Habseligkeiten, Zeichnungen und Fotos können berührt werden und schaffen einen Zugang zur Geschichte.  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 3.000                         | 3.000                         |
| 11                | Volkssolidarität e. V. Ortsgruppe Grüna      | Kulturprogramm für Veranstaltung am 12.06.2013  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 140                           | 140                           |
| 11                | Volkssolidarität e. V. Ortsgruppe Mittelbach | Kulturveranstaltung 03.07.2013  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 50                            | 50                            |
| 11                | Volkssolidarität e. V. WG 031                | Adventsausfahrt   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 180                           | 180                           |
| 36                | Volkssolidarität Stadtverband Chemnitz e.V.  | Erneuerung der Einfriedung in der Kindertagesstätte Sebastian-Bach-Straße 21  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 14.875                        | 14.875                        |
| 36                | Volkssolidarität Stadtverband Chemnitz e.V.  | Sanierung Sanitärstrang in der Kindertagesstätte Sebastian-Bach-Straße 21   | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 32.162                        | 32.162                        |

# Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                          | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                  | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|--|---|------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 33                | Volkssolidarität Stadtverband Chemnitz e. V.     | Begegnungsstätte Wittgensdorf                                 | direkte Zuwendung Ergebnishaushalt | I     | 34.950                        | 34.950                        |
| 33                | Volkssolidarität Stadtverband Chemnitz e. V.     | Begegnungsstätte Clausstr.                                    | direkte Zuwendung Ergebnishaushalt | I     | 18.790                        | 18.790                        |
| 33                | Volkssolidarität Stadtverband Chemnitz e. V.     | Begegnungsstätte Regensburger Str.                            | direkte Zuwendung Ergebnishaushalt | I     | 18.790                        | 18.790                        |
| 33                | Volkssolidarität Stadtverband Chemnitz e. V.     | Begegnungsstätte Limbacher Str.                               | direkte Zuwendung Ergebnishaushalt | I     | 18.790                        | 18.790                        |
| 33                | Volkssolidarität Stadtverband Chemnitz e. V.     | Hilbersdorfer Str.  | direkte Zuwendung Ergebnishaushalt | I     | 18.790                        | 18.790                        |
| 42                | VTB Chemnitz e. V.                               | Anmietung Sportstätten Dritter                                | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 2.904                         | 2.904                         |
| 42                | VTB Chemnitz e. V.                               | Ehrungen  | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 198                           | 198                           |
| 42                | VTB Chemnitz e. V.                               | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ              | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 9.000                         | 4.944                         |
| 42                | VTB Chemnitz e. V.                               | Vereinssportanlage Betriebskosten                             | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 26.800                        | 26.800                        |
| 42                | VTB Chemnitz e. V.                               | Vereinssportanlage Sonderförderprogramm                       | direkter Zuschuss Finanzhaushalt   | P     | 90.000                        | 90.000                        |
| 42                | VTB Chemnitz e. V.                               | Vereinssportanlage Werterhaltung                              | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 600                           | 350                           |
| 42                | VTB Chemnitz e. V.                               | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ             | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 9.000                         | 4.945                         |
| <b>W</b>          |  |   |                                    |       |                               |                               |
| 11                | W.K.B. e.V.                                      | Veranstaltungen zur Europäischen Woche der Lokalen Demokratie | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | P     | 1.030                         | 1.030                         |
| 28                | Walter-Meusel-Stiftung / Arktisch-Alpiner Garten | Betreibung des Arktisch-Alpinen Gartens                       | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 8.530                         | 8.530                         |
| 42                | Wanderfreunde Chemnitz Siegmars e. V.            | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ              | direkter Zuschuss Ergebnishaushalt | I     | 150                           | 104                           |

**Zuwendungsbericht 2013**

 ( I = Institutionelle Förderung  
 P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung   | Zweck der Förderung  | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 42                | Wanderfreunde Chemnitz Siegmare. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | ,                             | 104                           |
| 33                | Weißer Stock e. V.  | Begegnung und Information für sehbehinderte Menschen   | direkte Zuwendung<br>Ergebnishaushalt | I     | 78.880                        | 33.000                        |
| 12                | WILDWASSER CHEMNITZ e.V.<br>AK Häusliche Gewalt & Stalking/<br>AG "Täter_innen" | Der Umgang mit erlebter oder angedrohter Gewalt, wird in verschiedenen Veranstaltungen und einer anschließenden Stadtrallye, auf aktive Weise vermittelt. Verschiedene Träger von Beratungs- einrichtungen gestalten die Rallye. | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.313                         | 2.113                         |
| 36                | Wildwasser e. V.  | Beratungs- und Informationsstelle<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 158.316                       | 158.090                       |
| 11                | Wintersportverein Grüna e. V.   | Instandsetzung der Sprunganlage  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 240                           | 240                           |
| 42                | WSV Grüna e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I. HJ   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.443                         | 1.244                         |
| 42                | WSV Grüna e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs II. HJ  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.443                         | 744                           |
|                   | <b>Y</b>  |  |                                       |       |                               |                               |
| 36                | young connections Chemnitz e. V.  | Unplugged im Wohnzimmer Vol.5  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 600                           | 600                           |
| 36                | young connections Chemnitz e. V.  | 10. Ebersdorfer Open-Airs  | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 2.500                         | 2.500                         |
| 36                | young connections Chemnitz e.V.   | 1. Bauabschnitt Komplettsanierung des Kinder- und Jugendhaus VIP JUNIOR, Otto-Planer-Straße 6  | direkter Zuschuss<br>Finanzhaushalt   | P     | 216.350                       | 216.350                       |
| 36                | young connections e. V.   | Integrationsmodell VIP JUNIOR<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und Familie   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 102.851                       | 101.057                       |

Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung   | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
|                   | <b>Sonstiges</b>  |   |                                       |       |                               |                               |
| 28                | 1. Chemnitzer Autorenverein e. V.   | Projekt "Autorenlesungen 2013"                                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 700                           | 700                           |
| 28                | 1. Chemnitzer Autorenverein e. V.   | Projekt "Literaturwerkstatt 2013"                                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 500                           | 400                           |
| 42                | 1. Chemnitzer Billardclub e. V.   | Anmietung Sportstätten Dritter                                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 3.960                         | 3.960                         |
| 42                | 1. Chemnitzer Billardclub e. V.   | Vereinssportanlage Betriebskosten                                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.700                         | 6.050                         |
| 42                | 1. Chemnitzer Kung-Fu-Verein<br>Meister Nam e. v.                         | Anmietung Sportstätten Dritter                                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.034                         | 2.034                         |
| 42                | 1. Chemnitzer Reit- und Fahrverein<br>e. V.                               | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 9.160                         | 372                           |
| 42                | 1. Chemnitzer Reit- und Fahrverein<br>e. V.                               | Vereinssportanlage Betriebskosten                                   | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 2.200                         | 2.200                         |
| 42                | 1. Chemnitzer Reit- und Fahrverein<br>e. V.                               | Vereinssportanlage Werterhaltung                                    | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 781                           | 781                           |
| 42                | 1. Chemnitzer Reit- und Fahrverein<br>e. V.                               | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 9.160                         | 372                           |
| 42                | 1. Chemnitzer Spielmannszug e. V.   | Anmietung Sportstätten Dritter                                      | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 214                           | 214                           |
| 42                | 1. Chemnitzer Tauchverein e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 320                           | 125                           |
| 42                | 1. Chemnitzer Tauchverein e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs I.<br>HJ                 | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.500                         | 193                           |
| 42                | 1. Chemnitzer Tauchverein e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 320                           | 125                           |
| 42                | 1. Chemnitzer Tauchverein e. V.   | Sicherung des gemeinnützigen Sportbetriebs<br>II. HJ                | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | I     | 5.500                         | 387                           |
| 11                | 1. Förderverein Parkeisenbahn<br>Küchwald Chemnitz in<br>Deutschland e.V. | Europäisches Feldbahntreffen 2013 bei der<br>Parkeisenbahn Chemnitz | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 6.000                         | 6.000                         |

## Zuwendungsbericht 2013

( I = Institutionelle Förderung  
P = Projektförderung)

| Teil-<br>haushalt | Empfänger der Förderung                                     | Zweck der Förderung   | Art der Förderung                     | I / P | beantragte<br>Mittel<br>- € - | bewilligte<br>Mittel<br>- € - |
|-------------------|---|---|---------------------------------------|-------|-------------------------------|-------------------------------|
| 36                | 1. Förderverein Parkeisenbahn<br>Küchwald in Chemnitz e. V. | Jugend- und Kinderbetreuung<br>Fachförderrichtlinie des Amtes für Jugend und<br>Familie | direkter Zuschuss<br>Ergebnishaushalt | P     | 5.639                         | 5.639                         |

(\*1 aufgrund bestehender langjähriger Nutzungen bisher keine Antragstellung)